

ÍNDICE

DE LAS MATERIAS QUE COMPRENDE EL TOMO I ⁽¹⁾

DE

GRAN VIDA

	Núm.		Núm.
Aerostación.			
El globo de M. Carton, por R. Rivero.	5	Perros de Caza.—Razas abandonadas, por Carlos Crestar	4
Crónica, por V. C. L.	6	Una expedición á las Jarillas, por M. de la Vega	4
La ascensión del globo «Alcotán»....	19	El Quejigal, por F. D.	4
Automovilismo.			
París-Madrid 1903, por Luis Zozaya.	1	Para obtener un buen tiro con las ar- mas de caza, por Arturo Fernández.	4
La Copa Gordon-Bennet 1903, por id.	2	El Tío Alimaña, por el M. de Siete Picos	4
La Automovilista, por Luis de Oteiza.	3	Historieta de caza, por Gascón	4
Los Automóviles en el ejército, por C.	5	Modificaciones de la Ley de caza, por E. Gurruchaga	4
Automovilismo militar, por Rainoos.	6 y 7	La cazadora, por Luis de Ortega ...	4
Crónica	7	Caza mayor	5
Carrera de automóviles y motocicle- tas en cuesta	9	Cacerías acuáticas, por José Epila .	6
Auto-Madrid-Garage	10	La Fuenjordaná, por Alberto Sevilla.	7
El record del mundo en automóvil...	11	Damas cazadoras, por Kasabal.....	8
La Copa Gordon-Bennet 1904.....	12 y 13	Las mujeres y el tiro	8
La Gymkana automóvil	14	Narraciones venatorias, por Alberto Sevilla	8
Los coches de S. M. el Rey	17	La caza de perdiz con reclamo, por idem	10
La Copa Wanderbilt	17	Las armas para caza mayor, por un aficionado	12 y 14
Una escuela para <i>chauffeurs</i>	17	El jabato, por Alberto Sevilla	14
Una entrevista con el Duque de Santo Mauro	18	Montería en el Pirineo, por Paz	16
El Automóvil-Club de Andalucía	19	Setters, por Miguel de Castells	16
El VII salón de París, por V. de Ort- sac	19	Las palomeras de Echalar, por C. Crestar	16
Caza.			
Defendiendo la Presa	4	Prácticas de caza menor, por A+B .	16
La caza denominada en mano, por Antonio B. de Quirós	4	Los métodos modernos, por Dick....	17
La caza en los campos de Estella, por Pedro Pascual de Oliver	4	El tío Colejas, por José Epila	17
La caza en la Albufera, por el Viz- conde de Caireles	4	Tiro de paloma, por Carlos Crestar .	19
Cazar y amar, por A. Ortiz de Pi- nEDO	4	La caza de liebres en la provincia de Avila, por Salvador Blasco de Vega.	19
		Una cacería en Cabañeros, por Vi- cente de Castro	19

(1) Este tomo I se compone de los 19 números publicados en 1903 y 1904



Núm.

Núm.

Ciclismo.

Gran Premio de la U. V. E. y copa de El Pedal, 1903.....	1
El Grand Prix ciclista de París, 1903..	2
Carrera mixta de bicicletas y motocicletas en Madrid, 1903.....	2
Carreras en Valencia, 1903.....	3
La Tour de France.....	3
El campeonato del mundo.....	4
Progresos del record de la hora, por Troles.....	5
Los campeonatos de Cataluña y Barcelona, por Pedales.....	5
El mach a tres en Génova.....	6
La prueba de los seis días.....	7
El Ciclo-moto-club de Madrid.....	9
El Gran Premio de la U. V. E., 1904..	12
Un paracaídas para entrenadores. . .	13
El campeonato de España, 1904.....	16 y 17
El congreso de la U. V. E. por M. L. de Linares.....	19
El arte de entrenar, por Aguilares...	19

Esgrima.

La escuela francesa y la escuela italiana, por Juan B. Arregui.....	3
Los retos cortes, por Adelardo Sanz.	3
Réplica, por Juan B. Arregui.....	4
En la sala Sanz, por V. C. L.....	5
Consejos de un veterano, por el marqués de Heredia.....	6
La esgrima en Barcelona.....	7
Opiniones sobre el duelo.....	7
La esgrima como deporte.....	8
Conte en Madrid. — La nueva Sociedad de esgrima.....	10
Crónica de acontecimientos en Abril. Esgrima de sable por G. M. Paleri..	12
Torneo de 1904.....	13
En la sala Sanz, por C. L.	17
La esgrima en provincias, por el capitán Sánchez-M. Navarro.....	17
Nueva manera de tirar á espada, según el barón Athos de San Malato.	18
Sala de armas del Centro del Ejército y de la Armada, por el capitán Sánchez-M. Navarro.....	18
Un libro notable, por R.....	19

Foot-Ball.

El Foot-Ball en Madrid, por Carlos Padrós.....	1
Crónica de Junio.....	2
En El Escorial.....	3
Crónica de Agosto.....	4
Federación Madrileña.—Crónica...	6
Crónica de Noviembre.....	7

El arte de defender la meta, por C...	7
Campeonato regional.....	8
Faltas y golpes penados por V. de C.	10 y 11
Match en Zaragoza.....	10

Gimnasia y Atlética.

Ejercicios atléticos en San Sebastián, 1903.....	5
El gimnasio alemán, por Vicente de Castro.....	9
Educación física de los japoneses....	12
Una fiesta gimnástica.....	13
El sport y el aire como método curativo	17
Los Gimnasios en Madrid.....	17
Los ejercicios corporales, por S. de las Barreras.....	17
Algunos consejos para fortalecer la espalda, por Dick.....	19

Heráldica.

La flor de lis, por Ernesto de Vilches.	13
La Orden de María Luisa.....	14
Preguntas y respuestas.....	14, 16, 17 y 19

Hípica.

Don Alfonso XIII á caballo.....	1
Carreras de caballos.....	1
Concurso hípico, Madrid 1903.....	1
Faltas notadas en los últimos concursos hípicos, y modo de subsanarlas, por el marqués de Cabriñana.....	1
Rachas y chifladuras, por Narciso-wich.....	2
El Grand Prix de París, 1903.....	2
Concurso hípico de Barcelona, por Chumacera.....	2
La Real Yeguada de Aranjuez, por Ricardo del Rivero.....	2, 3 y 17
Elección de caballo, por J. Valdés...	3, 5 y 6
Concurso hípico de Logroño.....	4 y 5
El Raid París Dauville.....	4
Concurso hípico de Spa, por Ramón R. de la Encina.....	5 y 6
Concurso hípico de San Sebastián, 1903.....	5
Carreras de Otoño en Madrid, 1903..	6
El Doping, por J. Patiño.....	6
Postales hípicas.....	6
El caballo español en Austria, por Manuel F. Corona.....	7 y 8
S. A. R. la Infanta D. ^{ta} Isabel, guiando.	8
Las amazonas, por el marqués de Cabriñana.....	8
El concurso hípico de Pau, 1903, por Muntadas.....	10
El Raid Milán-Turín.....	11
Carreras de primavera en Madrid, 1904, por el V. de C.-L.....	12

	Núm.
Concurso hípico de Madrid, 1904, por R. S.	12 y 13
Concurso hípico de Barcelona, 1904, por A. Rey.	13
Los Drags, por R. Muntadas.	14
El concurso hípico de Reus y Burgos.	14
Consideraciones sobre la constitución de una Sociedad española de concursos hípicos, por R. Muntadas.	16 y 17
Carta abierta, por Ramón R. de la Encina.	16
Concurso hípico de San Sebastián, 1904, por Luis San Vicente.	16
Concurso hípico de Zaragoza.	17
Los concursos hípicos, por el marqués de Siete Picos.	19
Nuevo tratamiento para los caballos, por Dick.	19

Juego del Polo.

Tournaments de 1903.	2
El Madrid Polo Club, por Milton Henry.	3
Tournaments de 1904, por el V. de C.-I.	13

Notas cómicas.

Don Frutos, <i>sportman</i> , por Les.	11
A Villa-Hambre y vuelta, por V. Castro Les.	19

Sports diversos.

Cómo se juega al Base-Ball.	1
El hockey, por Dick.	8
El sport en Barcelona.	8, 10 y 11
Sports alpinistas. La lujé y el sky.	9
Cómo se aprende á patinar, por el Vizconde de Caire-Les.	9
Sport Cartófilo.	9
San Sebastián. Recreation-Club.	11
Sport colomóbófilo, por César Martínez.	14
El Skating en Madrid.	14
Concurso de palomas mensajeras Madrid-Gante, por César Martínez.	18

Sport vasco.

Crónicas, por J. Esain.	6 y 8
D. Francisco Villota (Biografía).	10
Club de Sport Vasco.	12
Crónicas de ídem.	13 y 18

Tennis.

Cómo se juega al tennis.	7
Los que juegan al tennis, por A. Drake.	8
Concurso internacional de San Sebastián.	16

Tiro de Pichón.

Tiradas extraordinarias de primavera, 1903.	1
El Grand Prix de Monte-Carlo, 1904.	9
Tiradas de 1904 en Madrid.	12
Ídem íd. en San Sebastián.	16

Tiro de Pistola.

El Tiro de Pistola en el Retiro, por el conde Loris.	3
Los duelos á pistola, por el V. de Caire-Les.	10

Tiro Nacional.

El concurso internacional de Maçon.	2
Desilusión.	3
Concurso de Zaragoza, 1903.	6
Concurso de Huesca.	16
Match Madrid-Murcia. - Concursos de fusil y revólver, por un aficionado.	19

Variedades.

El ciclista intrépido, por J. Pérez Zúñiga.	1
Muerte de Elkes.	1
En el Palacio de Cerralbo, por Monte Cristo.	1
Nuestros entusiasmos.	1
Por gratitud.	2
La casa de Montarco, por el marqués de Siete Picos.	2
Historia de Diávolo ó los milagros de la fuerza centrífuga.	2
Fiesta en el Jardín Botánico.	2
Nota artística.	3
A las puertas de Madrid, por Les.	3
Marcelino de Unceta.	5
Alpinismo por I. Patiño.	5
Un jugador de billar sin manos.	6
Una instantánea, por H. Ruiz Guerrero.	6
Modistas y poetas, por Manuel M. Guerrero.	6
D. Antonio F. Bordas.	7
La Exposición de Milán en 1905.	7
La mujer y el sport, por V. C. L.	8
Sport femenino, por Carmen de Burgos.	8
Las aficionadas á la fotografía, por A. Cánovas.	8
El Rey de Italia <i>sportman</i>	8
Mujeres artistas, por A. Fernández y Bordas.	8
El hockey, por Dick.	8
El Carnaval en Madrid, 1904, por el marqués de Siete Picos.	9
Las Bellas Artes y el sport, por J. González Pola.	9, 11, 12 y 13

	Núm.
Crónicas diabólicas, por El Diablo	
Cojuelo.....	9
Una cabalgata en Oviedo.....	10
Mazzantini sportman, por R. del Ri- vero.....	10
El nuevo Casino de Madrid.....	10
Una excursión á los picos de Guada- rrama.....	11
Fiestas en Murcia.....	11
Manuel Alcázar, por el marqués de Siete Picos.....	11
Becerrada aristocrática.....	12
Número dedicado á San Sebastián...	15
Exposición de industrias guipuz- coanas.....	15 y 16
Un sportman fotógrafo.....	18
El mercado de ganados en Madrid, por F. Goñi.....	18

Yachting automóvil.	
La carrera de 100 kilómetros en Pa- ris, 1903.....	3
De París á Trouville, por H. de Vergne.....	4
Argel-Toulón.....	17

Yachting y Rowing.	
La Copa de América, 1903.....	2
Regatas en Santander, San Sebastián y Barcelona.....	3
Regatas en Bilbao.....	4
Los campeonatos de Barcelona.....	6
Copa Martínez de las Rivas.....	7
Sport náutico.....	12
Regatas á remo en San Sebastián, 1904.....	16



GRAN VIDA

• REVISTA • ILUSTRADA • DE • SPORTS •

Organo oficial de la Sociedad Hípica Española.

Redacción y Administración: CARRETAS, 4, ENTLO. * MADRID



Número 2.º

Julio de 1903.

Precio: 50 céntimos.

© Biblioteca Nacional de España

Ibarra y Compañía

SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE VAPORES
ENTRE BILBAO, SEVILLA, MARSELLA
Y PUERTOS INTERMEDIOS

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Para más informes, en Sevilla, Oficinas de la Dirección, y D. Joaquín de Haro, consignatario.

Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos.

Se admite carga á flete corrido desde Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

SOCIEDAD ESPAÑOLA
DEL

ACUMULADOR TUDOR

Únicos propietarios
de las patentes del acumulador TUDOR
para España, Portugal y Ultramar.

Oficinas: Carrera de San Jerónimo, núms. 7 y 9.

Fábrica: ZARAGOZA

MIEMBRO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

D. Enrique Tudor

Inventor del conocido y renombrado acumulador TUDOR

Fábricas asociadas: París, Lille, Berlín, Hagen (Westfalia), Zurich (Suiza), Génova, Viena, Budapest, San Petersburgo, Rosport, Bruxelles, Manchester, Chicago, Philadelphia.

Acumuladores eléctricos de todas clases
para fábricas de luz.

Acumuladores reguladores para tranvías eléctricos.

AVISO.—Se advierte que esta Sociedad es la única autorizada por el Sr. Tudor para la fabricación y venta de los Acumuladores Tudor en España.

Automóviles. Motociclos. Motocicletas. Bicicletas.

Fábrica de Neumáticos "Crespo", Accesorios.

Piezas de recambio, Faroles á gas acetileno, petróleo y aceite.

GARAGE



HILARIO CRESPO

Arenal, 27
MADRID



Neumáticos "Gaulois",
para coches y automóviles.

Talleres para toda clase de reparaciones. Niquelados, Esmaltes, Gorras, Zapatos, Medias y Jerseys para ciclistas. Trajes de cuero y gafas para "chauffeurs".

GRAN VIDA

REVISTA ILUSTRADA DE SPORTS

Redacción y Administración: Carretas, 4, entresuelo.

POR GRATITUD

Al publicarse el segundo número de *GRAN Vida*, un deber nos obliga á testimoniar nuestro agradecimiento al público, que con tan marcadas pruebas de simpatía nos ha recibido. Y aunque hemos de huir hoy y siempre de hablar de nosotros mismos, el mostrarnos satisfechos por las pruebas de confianza y afecto recibidas no consideramos que hiera nuestra obligada modestia, sino más bien que nos dé ocasión para cumplir deberes de cortesía.

Con los leales propósitos manifestados en nuestro primer número, de consagrarnos al fomento del *sport*, tan decayendo en España, hemos logrado despertar generosos entusiasmos, y tenemos en mucha estima las cartas y los ofrecimientos con que personas distinguidas nos estimulan y alientan en esta noble empresa.

La Sociedad Hípica Española, importante agrupación que honra á nuestro país,

manteniendo el fuego de la afición y sus honrosas tradiciones, nos ha otorgado el honor de nombrarnos órgano oficial, y la misma distinción nos ha acordado el Madrid Polo-Club, Sociedad

en la que figuran todos los jóvenes aristócratas más hábiles en la equitación.

Nuestras listas de suscriptores, encabezadas con augustos nombres, son un brillante desfile de las personalidades más ilustres y conocidas en la Grandeza, en las armas y en los *sports*, y pronto comenzaremos á publicar una lista de honor en la que tendrán lucida representación las damas que brillan por su

talento y belleza en la buena sociedad madrileña.

Á todas estas mercedes procuraremos corresponder con decidido empeño, y ya estamos preparando números especiales que esperamos llamarán la atención por su novedad y belleza.



La copa Gordon-Bennet.

RACHAS Y CHIFLADURAS

Con la sinceridad que le es peculiar, suscribía el Marqués de Cabriñana en el número anterior de esta revista un artículo glosando comentarios propios y ajenos á la fiesta hípica celebrada hace poco en la Plaza de Toros.

No debe mi buen amigo preocuparse, porque aquí tenemos una gran espontaneidad para la crítica, y lo frecuente es prepararla mientras otros trabajan para llevar á cabo sus iniciativas y caer sobre ellos tan pronto como las realizan.

Además, todo es cuestión de rachas, y las del presente no son hípicas: son mecánicas, eléctricas, de gasolina...

En mis buenas tiempos, y llamo buenos á los de la juventud, el Duque de Fernán-Núñez, de imperecedero recuerdo, mandó hacer el paseo de carruajes del Parque de Madrid, y no bien se inauguró, una invasión de apuestos jinetes y Amazonas fueron á lucirse en las hermosas tardes de la primavera, como en las del otoño y hasta en las más frías del invierno. La racha era montar á caballo.

Pocos, contadísimos, eran los pollos que paseaban en coche; nadie compraba cochecitos de guiar y menos de pescante.

Damas como la Duquesa de Fernán-Núñez, la de Fernandina, las Marquesas de la Romana y de la Torrejilla, la Condesa de Peña Ramiro, Casilda Alonso Martínez, Isabel Silvela, Rosalía Vegamar, Elisa Paje y, en fin, toda la crema de señoras mayores y señoras conocidas, montaban á caballo acompañadas de sus esposos, hijos ó hermanos; familias enteras, en una palabra.

Aún me parece estar viendo á Casilda y Fernanda Torrejilla, actualmente Duquesa de Santo Mauro y Condesa de Villagonzalo, en sus jaquitas

tordas, preciosísimas y siempre elegantes, acompañadas de su hermano Andrés, que, aunque se echaba un poco hacia adelante, tenía la distinción del caballero, lo que llaman «buen aire», y como él y sus hermanas, María Santamarta, luego Duquesa de Valencia, y su hermano, el actual Conde de Torre Arias, que caía á caballo de una vez; el maestro Bogaraya y la Marquesa; Villamejor, quien como los lores ingleses, que hasta hacen visitas y van á las Cámaras á caballo seguidos de su *groom*, no perdió la afición mientras tuvo vida; Muguero, Manolito Álvarez, Luis Bruguera, que para descansar de la silla guiaba; Federico Huesca, Gor, Pepe Lacerda y Luis Begamar, José Luis Albareda, el Duque de Tamames, etc., etc., etc., y cien etcéteras más...

Entonces hasta se coqueteaba á caballo: ¿qué más puede decirse de la afición?

D. Antonio Bellido y D. José Hidalgo tenían dos incubadoras de jinetes, que los producían sin cesar, y entre la escuela del primero y la del segundo había competencia. El boxeismo era la tercera en discordia. ¡Todo con las piernas! decían los de esta escuela. ¡La boca, la boca! decían los de don José; y los de Bellido, con las piernas, las manos y la voz, formábamos una escuela mixta, para mí la más en armonía con la lógica y la más universal, porque no á todos los caballos puede aplicárseles el mismo sistema.

Duró la racha unos ocho años á lo sumo; luego, ya porque Bellido tuvo que volver al puesto de primer picador de la Real Casa en el que acaba de cesar, ya porque Hidalgo dejó de existir, ya porque la racha tenía que decaer, y en fin, como si toda aquella gente se hubiera rendido por la fatiga

del sport hípico, los caballos de silla se fueron sustituyendo por los de tiro y al poco tiempo los apuestos jinetes, aquellos que desafiaban las inclemencias de la temperatura, siempre á cuerpo, siempre luciendo el talle, los fuimos viendo acurrucados en sus coches, cubiertos de pieles, mantas y cubrepolvos, según la temperatura, siendo contados los que, no queriéndose dar por vencidos tan radicalmente ni perder de vista tan pronto sus caballos, quedáronse guiándolos desde la cuña de sus *charrets*.

Decididamente, la racha era tener coche.

Mucho tiempo se pasaba echando de menos á los jinetes, que apoltronados en sus vehículos habían desertado de aquellas pistas del Retiro y la Castellana, hasta que nos olvidamos de ellos.

De repente, los hijos de aquéllos invaden los paseos en ciclos, motociclos y automóviles.

Esto se explica: aparte de un poquito de Polo y otro poco de Venta de la Rubia, Madrid, es decir, la población, había perdido sus *sportmen*. Había que circular de nuevo, y surgen oportunamente los automóviles y se lanzan á ellos y con ellos se lanzan sobre todo el mundo.

¿Quién piensa en los caballos de carne y hueso, habiendo caballos de gasolina!

Esta es la nueva racha.

Los caballos, esos animales que avanzan tan lentamente, pertenecen á la historia.

La cuestión es tener un tren automovilizado. ¡Y cuidado que cuesta caro y consume en piensos! Pero es la última palabra de la locomoción elegante.

Se piensa en pistas para esas máquinas, y á nadie se le ocurre construir un picadero, como debía haberlo en la corte y no lo hay; y ¿sin pica-

deros puede haber jinetes? ¿Pueden educarse caballistas? Creo que no. La práctica da seguridad, pega á la silla, pero el aficionado no llega á jinete, en la acepción que la palabra tiene.

Lo extraordinario, pues, amigo Urbina, es que á pesar de todos los pesares que nos afligen á los aficionados, aún se hayan reunido elementos para la fiesta hípica y merecen sus iniciativas un aplauso cerrado, tan cerrado que no pueda ni deba colarse la crítica.

¿Cuán difícil es la compatibilidad de aficiones, sobre todo en poblaciones relativamente chicas como la nuestra!

Ora son todos caballos, ora coches, ora ciclos, ora autos..... y así se suceden radicalmente, brutalmente, *descuajantemente* y..... al Rastro con lo pasado y la chifladura se impone.

¿Quién inventó esa palabra? ¡Chifladura! ¡Cuidado si es discreta! Porque nos llama locos sin ofendernos, porque sin negarnos la razón nos la rebaja en unos grados, nos quita un pico, y los chiflados somos locos sociables, con gran satisfacción nuestra, porque hasta nos hace gracia que nos llamen chiflados.

Pero, en fin, esto nada tiene que ver con lo hípico de estos renglones, y para terminar repito que, á pesar de todo, tú, Marqués querido, como todos los que contigo tenemos el buen gusto de cultivar el noble arte de la equitación, estamos de enhorabuena y no debemos desmayar por críticas; que no es tan fácil sustituir un automóvil viejo por otro nuevo, como un jaco por otro, y ahora los autos son potros, pero si llegan á pencos no los volveremos á ver, y entonces ni autos ni caballos.

¡Adelante con los caballos!

KARCISCOWICH.





LA CASA DE MONTARCO.

Una de las cualidades que distinguían al difunto Conde de Montarco era su entusiasmo por las flores. Él y su amigo D. Pedro Pastor y Landero fueron los iniciadores y el alma de aquellas Exposiciones de Plantas y Flores que hace años se celebraron,

modas de París, y parecían todavía más hermosas dentro de un marco de flores y en un ambiente embalsamado por las rosas, los jazmines y las violetas. ¡Qué espectáculo tan español! No en vano dijo el Profeta que para regalo del hombre en la tierra creó Alah

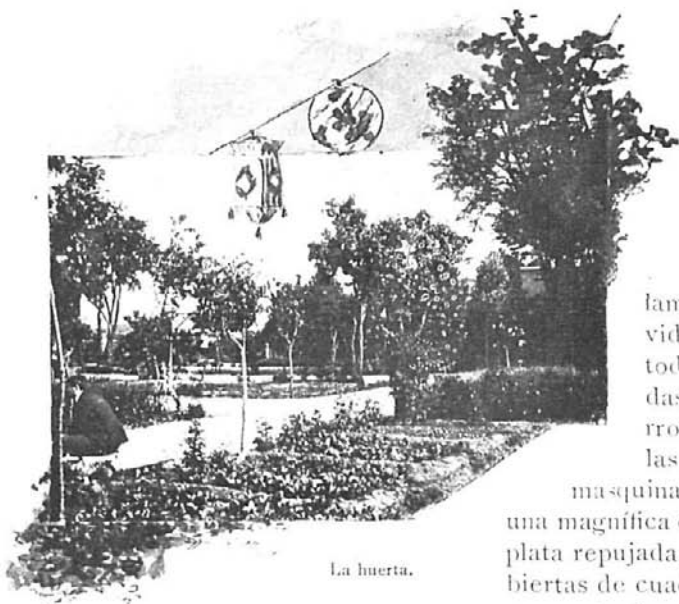


Salón.

y cuyo recuerdo aún conserva la sociedad madrileña. En aquellos concursos, las más elegantes mujeres de Madrid lucían su belleza y las últimas

estas cuatro cosas: las flores, los perfumes, los caballos y las mujeres.

Muerto el Conde de Montarco, su viuda é hijos conservaron la tradi-



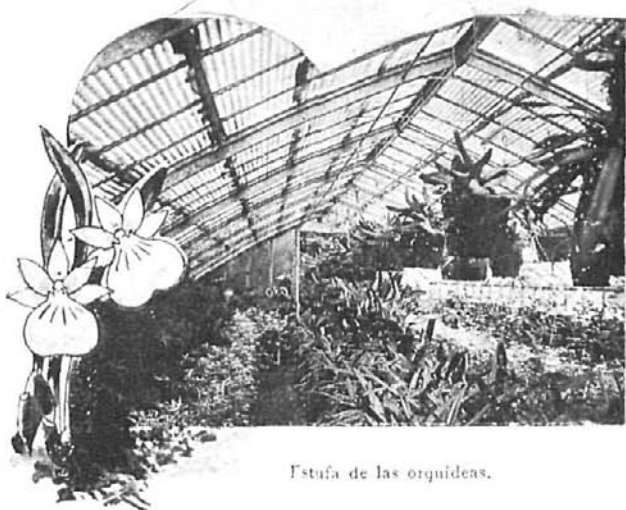
La huerta.

ción de la casa, rindiendo culto fervoroso á las flores. El palacio de la calle de Santa Engracia ha sufrido gran transformación. De las encantadoras señoritas de Montarco, Isabel y María se han casado con D. Juan y D. Mauricio Melgar, dos hijos de los Marqueses de Canales de Chozas; Manolita es la señora de Nieulant, primogénito de los Marqueses de Sotomayor, y Dolores une á su ilustre apellido el de Finat. Sólo quedan en aquella casa la Condesa viuda con sus dos bellas hijas solteras, Carmen y Engracia, y sus hijos Manuel, que actualmente lleva el título, Juan José y Rafael.

Todos los que han asistido á las fiestas que se daban en casa de Montarco

han admirado las bellezas artísticas que encierra. Allí se ven mezclados en agradable desorden los muebles antiguos de nogal y roble tallado, los admirables tejidos valencianos y salamanquinos que hoy envidian los fabricantes de todo el mundo, las delicadas porcelanas, los cacharros de metálicos reflejos, las armas cinceladas y damasquinadas, y especialmente

una magnífica colección de objetos de plata repujada. Las paredes están cubiertas de cuadros antiguos y modernos, entre los que figura una «Ofelia», última obra de Palmaroli. Por todas partes hay mil cosas que llaman la atención, y en uno de los gabinetes, como presidiendo todo aquello, se ve sobre un caballete el retrato del Conde de



Estufa de las orquídeas.



El despacho.

Montarco. Pero hay una cosa que embelena más á los visitantes, el jardín, que es lo característico de la casa. Aquellos enarenados paseos bordeados de frondosos árboles y adornados con mármoceas estatuas; la huerta, con sus cuadros de verdura y sus hermosos frutales y las estufas. Sobre todo las estufas, alineadas simétricamente, cubiertas con las verdes persianas para graduar la luz solar, lo mismo que en el interior se gradúa la temperatura por medio del vapor, al penetrar en ellas se cree uno transportado á otras regiones; en un momento se pasa de un clima á otro, y maravilla ver en una, infinidad de lilas blancas en época no propicia para tales plantas; en otra, dedicada á las orquídeas, treinta ó más de estas flores tan delicadas y tan difíciles de conseguir; en otras, plantas tropicales, más allá la de los naranjos, en todas par-

tes color, vida, alegría.

Esto es, á grandes rasgos, lo que encierra la casa de los Condes de Montarco. Si otros títulos no tuvieran, les bastaría para ser distinguidos su entusiasmo por las flores en esta época de la nafta y del petróleo. Ya no se verifican exposiciones de flores; no están de moda. Y sin embargo, son las que más realzan, con su hermosura, la hermosura de las mujeres. Hablan-

do de las flores, vienen á la memoria los versos del inmortal Zorrilla:

Quien no gusta de las flores,
¿á qué tendrá aspiración?
Quien no admira sus colores
ni se arroba en sus olores,
¿qué tendrá en el corazón?

EL MARQUÉS DE SIETE PICOS.

Fotografías de R. del Rivero.



Un gabinete.



en Madrid.

Terminada ya esta temporada la campaña de foot-ball, prolongada por la fresca temperatura que se ha gozado en Mayo y Junio, conviene hacer algunas observaciones que hay que tener presentes para lo sucesivo.

Hay que ser inexorables con los jugadores que no se presenten correctamente uniformados en un partido jugado en público, no permitiéndoles jugar, pues es de malísimo efecto y desacredita este hermoso *sport* esa falta de respeto á los espectadores que han sido invitados á presenciar un match.

Hay muchachos que creen que hablando en términos de dudosa educación demuestran un ánimo varonil y cierta despreocupación de buen tono, sin percatarse que los mismos que les celebran y *gracias* van diciendo: Fulano es un grosero.

Afortunadamente estos individuos no abundan, y si cada Sociedad de foot-ball tiene buen cuidado de no admitir entre sus socios más que aquellos individuos que tengan verdadera afición, este *sport* será el preferido de todas aquellas personas cultas que se interesen por la descuidada regeneración física de nuestro país.

En el partido celebrado el domin-

go 28 en el Hipódromo ocurrió un desagradable incidente entre los Sres. Vallarino, del Madrid, y Ramos, del Moderno.

Hay que ser excesivamente enérgicos en hacer observar á los jugadores las leyes del juego.

Los jueces árbitros deben escogerse entre los individuos que mejor conozan las reglas del juego, y sus decisiones deben aceptarse sin protesta;



el juez árbitro debe hacerse respetar, expulsando del campo sin contemplaciones al jugador que se haga acreedor á tan rigurosa medida.

Cada Sociedad debe proponer á la Asociación á aquellos individuos que por sus condiciones de carácter y por conocimiento del juego pueden desempeñar cumplidamente el papel de árbitro.

Gran chasco se han llevado los que creían que en España nunca se aclimatarían los sports de esta naturaleza creyendo, por nuestra manera de ser, nunca se sometería á observar las reglas del juego. Por lo que hasta ahora hemos visto, hay entre todos los aficionados al foot-ball un veheméntísimo deseo de adelantar, y como en este juego se despierta y estimula el amor propio individual colectivo entre los individuos de cada sociedad, los progresos de los jugadores son notabilísimos en poco tiempo.

Lo que ahora precisa es divulgar entre los jugadores el conocimiento de las reglas del juego, los deberes de los jueces, etc., etc.

Nunca pudimos esperar que la afición á los ejercicios atléticos tomase un impulso tan extraordinario; en todas partes se juega al foot-ball, se constituyen Sociedades de *sport* y de lawn-tenis, preparándose una campaña de invierno por extremo interesante.

La Asociación Madrileña de Club de foot-ball tiene en preparación para el otoño importantes proyectos que si llegan á realizarse, como es de esperar, harán época en esta corte. Además del concurso regional que se celebrará en Noviembre, y para el que es seguro vendrán bilbaínos y catalanes á contender con los madrileños, y del campeonato nacional que se verificará en los primeros días de Abril, estamos gestionando que venga un equipo de estudiantes alemanes compuesto de notabilísimos jugadores que desean medir sus fuerzas con sus compañeros de esta corte.

El domingo 14 se celebró en el Hipódromo un *match* de foot-ball entre el primer equipo del Madrid, que lo constituían

	Planell	
Mr. Giralt		Wandossell
Normand	Cárdenas	Lee
Pasajes	Revuelto	Neira
	A. Giralt	

y otro grupo compuesto por jugadores de varias Sociedades, formado por

De Diego

Charmandier	Ermua
H'Oodons	Merino
Bueno	Prast

El partido, resultó interesante, aunque desde el principio dominó el Madrid, que se apuntó diez tantos.

Se distinguieron por la coalición Prast, que juega admirablemente, dirigiendo la pelota como quiere, Charmandier y H'Oodons, que estuvo incansable toda la tarde. Timeca es un jugador que ocupará un brillante puesto por su vigoroso y seguro juego.

Creiendo la coalición que podía presentar un grupo más fuerte, organizó otro equipo que luchó de nuevo con el primero del Madrid el domingo 21 en el Hipódromo ante distinguidísima y numerosa concurrencia, en la que figuraban bellísimas señoritas de nuestra aristocracia.

Jugaban por el Madrid
López

Mr. Geralt		Wandossell
Jonhson	J. Giralt	Lee
Pasajes	Revuelto	Neira
	Armando	Normand

y por la coalición
De Diego

Charmandier	Navarro
Ramos	García
Bueno	García
	García (R.)
	Garrido
	Navarro.

Ambos equipos venían notablemente reforzados, y aunque ganó el Madrid, fué esta vez por siete tantos.

Se distinguieron por el Madrid Lee, Armando y Neira y Revuelto.

La coalición jugó en general muy bien.

De Diego admirablemente, los Navarros muy bien, tanto el delantero como la defensa; este último y De Diego se llevaron los aplausos de la tarde. Ermua muy valiente, marcando á Armando todo el partido, y el *referée* Sr. Ya muy imparcial.

Este partido de la coalición contra el Madrid resulta siempre interesante.

Vemos con placer que reina entre todas las Sociedades de foot-fall la mayor armonía y compañerismo.



EL "GRAND PRIX,, HÍPICO Y EL "GRAND PRIX,, CICLISTA



Quo Vadis, vencedor del Grand Prix hipico.

Los dos acontecimientos deportivos del mes de Junio en Francia han sido el *Grand Prix de Paris*, corrido en el Hipódromo de Longchamps, y el *Grand Prix* ciclista, disputado en el Velódromo municipal de Vincennes.

En la gran prueba hípica, tan famosa en los anales del *sport* como el Derby de Inglaterra, sedió el caso extraordinario y único de que los tres primeros puestos los ganaran tres caballos de la cuadra de Mr. Edmond Blanc.

Quo Vadis, montado por el notable *jockey* inglés Willy Pratt, ganó el premio de 120.000 francos, llegando el segundo y tercero los caballos *Caïus* y *Vinicius*, de la misma cuadra.



En el Velódromo municipal de Vincennes se corrieron el día 21 las series semifinales y final del *Grand Prix*.

Después de las series eliminatorias, habían quedado calificados para las semifinales los mejores *cracks*, como Ellegaard, campeón del mundo y que era el favorito; Jacquelin, el campeón francés; los holandeses Meyers, vencedor en 1902 del *Grand Prix*, y Schilling; el italiano Bixio, Van den Born,

Rutt, Grogna y Kimble.

La sorpresa fué grande al ser derrotado el favorito, Ellegaard, en la primera semifinal, por Bixio.

Quedaron para disputarse la definitiva Bixio, Meyers y Schilling, ganando el domingo siguiente el *Grand Prix* el holandés Meyers, en reñida lucha con su compatriota Schilling, que llegó segundo, y Bixio en tercer lugar. El triunfo de Meyers ha sido bien acogido en esta capital.

H. DE VERGNE.

París 27 Junio 1903.



Meyers, vencedor del Grand Prix.

CICLISMO

CARRERA MIXTA DE BICICLETAS Y MOTOCICLETAS

En nuestro número anterior anunciamos la carrera mixta de bicicletas y motocicletas que organizaba El Pedal Madrileño, para disputarse la medalla de oro que había ofrecido su Presidente el Sr. Coppel para premio de la malograda carrera París-Madrid y que quedó sin adjudicar.

El día 14 del mes pasado se verificó dicha carrera en la carretera de Andalucía, desde el kilómetro 4 al 20.

Los ciclistas recorrieron 30 kilómetros, del 4 al 19 y regreso, y los motociclistas 50, ó sea del 4 al 20 y vuelta.

Desde un principio estaba descontado el triunfo de los ciclistas sobre los motociclistas, debido al mal estado en la carretera en los 10 kilómetros que tenían que recorrer éstos dos veces.

Quizás si toda la carretera hubiera estado tan bien conservada como desde el kilómetro 4 al 19, el triunfo habría sido dudoso; pero cuantos conocían el

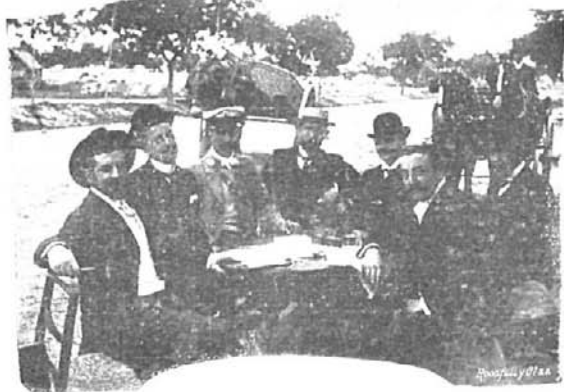
recorrido estaban conformes en que la ventaja estaba de parte de las máquinas movidas por fuerza humana, y más permitiéndose á éstas el empleo de entrenadores.

Se dió la salida á los corredores á las diez de la mañana, partiendo de la meta los motociclistas D. Jorge Rizo,

D. T. P. Camarasa, don Francisco Lozano don Julián Lozano y Rodríguez.

Ciclistas salieron: Castro, Gómez, Maestre, Salagre, Lafita, Sanz y Peris.

La lucha entre los motociclistas



El Jurado de salida y llegada.

ha sido grande y empeñada; parecían dos carreras distintas, y así era en efecto, puesto que, visto el estado de la carretera, desde un principio se consideró favorito á Peris.

Por el kilómetro 10 iba á la cabeza Rodríguez, seguido muy de cerca de Paco Lozano, al que seguía Penalba, luego Julián Lozano y después Rizo.

En el paso á nivel, y al saltar un rail, se le salió la correa á la máquina

de Lozano (F.), obligándole á apearse un momento.

Al kilómetro 19, de vuelta para los ciclistas, llegaron en el siguiente orden:

Rodrigáñez, á las 10-36; Paco Lozano, 10-37; Penalba, 10-38; Julián Lozano, 10-41; Jorge Rizo, 10-46; Peris, 10-45; Lafita, 10-54; Castro, 10-55, y luego Maestre, Salagre y Gómez.

Los motociclistas siguieron hasta el kilómetro 29, donde debían regresar.

Al Jurado de llegada fué el primero en presentarse Ricardo Peris, que hizo los 30 kilómetros en 53 minutos, siendo proclamado vencedor.

Estuvo muy bien entrenado por los Sres. Estrada y Farge en motocicletas.

Llegaron en segundo y tercer lugar los Sres. Penalba, primer motociclista, y Rodrigáñez, segundo.

Lozano (F.) se retiró de la carrera por haber sufrido una perforación en un neumático de la motocicleta antes de llegar á Valdemoro.



Ricardo, Peris, vencedor de la carrera mixta, 30 kilómetros en 53 minutos.

fué grandísima, concurriendo numeroso público en coches, bicicletas, motocicletas y automóviles.

Se puede asegurar que asistieron todos los aficionados madrileños.



Salida de los corredores en el kilómetro 4 de la carretera de Anladuña.

La carretera estuvo muy bien vigilada, no ocurriendo ningún accidente desagradable.

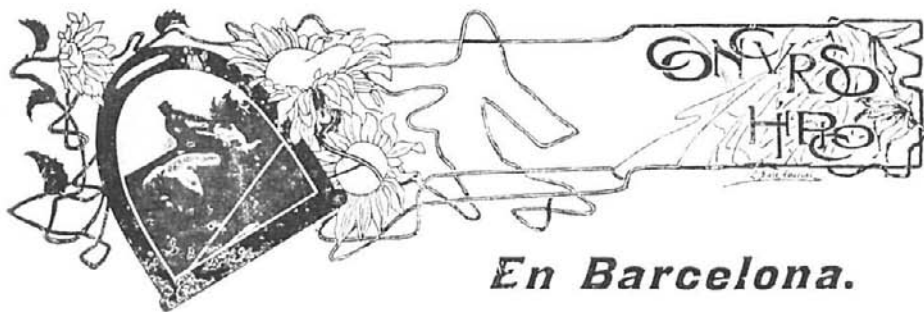
Las autoridades de Madrid y Valdemoro sólo merecen plácemes.

La animación en toda la carretera

Para este mes se prepara otra carrera mixta entre Madrid y Aranjuez reinando gran entusiasmo por dicha prueba entre ciclistas y motociclistas.

L. Z.

Fotografías de R. del Rivero.



En Barcelona.

Barcelona 12/6 093.

La manifestación más importante que de tan aristocrática al par que higiénica sección registramos en esta capital, aparte de los elegantes partidos de polo y concurridos certámenes de tiro de pichón, ha sido el gran concurso hípico y exposición equina.

Las primeras, ó sean las organizadas por el Polo Club de Barcelona, efectuadas en la vasta y adecuada *pelouse* del Hipódromo barcelonés y que suelen siempre verse favorecidas por escasa pero selecta concurrencia, son las sesiones de *sport*, podemos decir, de inauguración de temporada. Las sostienen, con verdadera heroicidad, un grupo de jóvenes *select sportmen*, como los señores de López de Satrustegui, de Ferrer y Güell, Larrosa, Niquet, Zoeller, Juliá, Buxó y algún otro, con más afición que verdadera destreza en el manejo de la maza y del ligero y ágil poney.

Este año, con ocasión de la fiesta inaugural, el referido Polo Club ofreció á los invitados un nuevo y escogido número en el programa de dicho día, que lo fué el 31 del pasado mes de Mayo y que consistió en una sesión de tiro de pichón en la adecuada instalación que se ha levantado en la propia *pelouse* del Hipódromo.

En dicha sesión de tiro, que fué de *handicap*, tomaron parte las primeras escopetas de Barcelona, distinguiéndose los señores Gil, *handicapeur*, á 29 1/2 metros, Gil con 25 ídem, Marcos Rocamora con 29 íd., R. Muntadas con 26 íd. y N. Burés con otros 26 íd. Dichos señores efectuaron los siguientes blancos á las distancias indicadas: Gil 12 por 12 pichones muertos, Rocamora 11 por 12 ídem, Muntadas 10 por 12 y Burés 9 por 12, recordando además como inscriptos á los señores D Conde, Macaya, Girona Puiggrós, etc., etc.

El concurso hípico en su parte deportiva nos ha proporcionado muy buenos ratos y ha producido, digan lo que quieran los destructores sistemáticos de estas fiestas *au grand-air*, pingües beneficios á un sinnúmero de pequeñas industrias de las cuales son tributarias; en primer lugar, las damas elegantes que á las tribunas asisten con asidui-



dad y en forma de graciosa guirnalda de frescos capullos y aromáticas flores; los caballeros y elegantes del día que para presentarse con la debida corrección deben hallarse bien surtidos de trajes á la *dernière*, el sinnúmero de empleados que tienen ocupación en los mismos, los obreros que intervienen en las instalaciones de tribunas, colocación de obstáculos, barreras para el público, etc., etc., y finalmente, el fomento

rebasaron con mucho la barra de un metro sesenta centímetros que por *handicap* le correspondía saltar; llamaron también la atención con justicia sus otros dos caballos, *General Dewet* y *Black-Hlych*, este último vencedor de la Copa de París y en varios concursos de Inglaterra. Mr. Paul Bourgade presentó también excelentes ejemplares, llamando justamente la atención *Little*, yegua ligera que más bien semeja un galgo en



que adquiere la cría caballar en España, harto descuidada, á pesar de los excelentes productos que da nuestro suelo y que de tanta estima gozan en todas partes.

* *

Uno de los números que más justamente han llamado la atención ha sido el de la carrera de obstáculos internacional, en la que *Qu'enditu*, soberbio caballo de Mr. Henry Lecrere, efectuó saltos tan soberbios que

los saltos, tal es la destreza suya en doblar las manos.

Entre los oficiales españoles se distinguieron el Oficial de la Escolta Real de Madrid Sr. D. A. Luzunariz, Ramón R. de la Encina, Enrique Udaeta, Arturo Aparicio y R. de Moncada. Entre los paisanos sobresalieron D. Arcadio de Senillosa, Mr. Paul Bourgade, Henry Lecrere, Ramón Muntadas y Paulino de la Cruz.

CHUMACERA.

La marcha de resistencia.

La Sociedad Hipica Española ha publicado un interesante cuadro gráfico de la notable marcha de resistencia de 70 kilómetros, que puso digno remate al último concurso hípico.

Dicho cuadro, hecho á escala de 1 por 200.000, ha sido repartido á todos los socios

y por él se pueden apreciar con toda exactitud las diferentes fases y velocidades empleadas por cada uno de los caballos y jinetes que en ella tomaron parte.

Estos últimos fueron los brillantes oficiales D. Bianor Sánchez y los Sres. Triana, Campomanes, Rivera, Pagés, Ponte, La Cerdá, González (D. Avertano) y Luzunariz.

HISTORIA DE DIAVOLO O LOS MILAGROS DE LA FUERZA CENTRÍFUGA

Mr. W. H. Barber, el creador del *Looping the loop*, llamado con más exactitud *Dare heat* (rompecabezas), ha sido contratado por nuestro gran empresario de toros, y el día 24 de junio hizo su presentación en la Plaza, ejecutando su experimento con toda frescura y naturalidad.

Si hemos de hablar con franqueza, necesario es confesar que *Diavolo* no ha entusiasmado a las masas. Quizá el espectáculo es más propio de un circo cerrado y en él encuentra un público menos habituado al peligro que el de la Plaza de Toros. Tal vez la corta duración de la experiencia enfrió el entusiasmo de la concurrencia, y aunque

nido la bondad de complacernos con el relato de lo que vamos a contar a nuestros lectores.

Diavolo, como buen americano, conoce las grandes verdades del evangelio de su país y una de ellas es la siguiente: «En América para hacer fortuna basta una idea, siempre que esta idea sea buena».

Dióse, pues, a perseguir esa idea salvadora, y un día en que vio a un chino tomar un aro de madera y hacer rodar por su interior una bola sin que al llegar a lo alto la bola cayera, se golpeó la frente, gritó ¡eureka! y se consideró en posesión de la idea apetecida. «Por qué no había de hacer un hombre

montado en una bicicleta lo mismo que la bola por el interior del arco? No había más que poner mano a la obra, y aunque un americano no se para en barras, bueno era probar encabeza ajena los efectos de aquel viaje circular. Construyó un pequeño aparato, compró unos muñecos de plomo montados en sus velocípedos y los lanzó por la pista, observando con satisfacción que salvaban la parte superior del arco con toda felicidad.

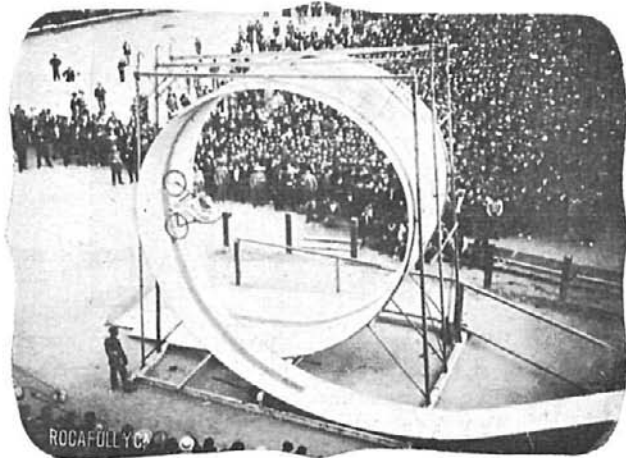
¿Qué faltaba ya para que la idea entrara en el camino de los hechos? Un aparato en grande y un capitalista que lo costeara.

El día fijado para la prueba y en presencia de un público numeroso que con el capitalista había acudido a presenciar cómo se rompía la cabeza el arriesgado ciclista, *Diavolo* echó una mirada de despedida a su anciana madre que lloraba amargamente, montó en su bicicleta, bajó rápidamente el primer plano inclinado de la pista, cruzó velozmente el arco superior y sin darse cuenta se halló sano y salvo al final de la pista. Sus cálculos no le habían engañado.

Después de aquella afortunada tentativa *Diavolo* ha recorrido América, Inglaterra, Francia y otros países, cosechando aplausos y dinero. Es un hombre que anda rodando por el mundo y que a fuerza de dar vueltas ha ganado ya más de dos millones de francos.

CAIRE-LES.

Fotografía de R. del Rivero.



haya quien admire al hombre que sabe andar un momento de cabeza sin caer a tierra, puede eso cogernos de nuevas a los españoles, habituados al espectáculo de nuestros políticos que andan siempre de cabeza y sin embargo conservan el equilibrio y la poltrona?

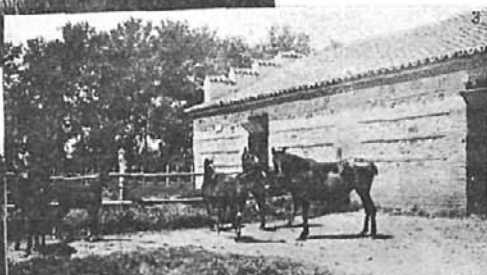
Los técnicos de la prensa diaria han vulgarizado el secreto del trabajo de *Diavolo*, y aunque todos comprenden que la ley de la fuerza centrífuga es una garantía del éxito que consigue W. H. Barber, no se puede negar que el experimento es peligroso y requiere en el ejecutante serenidad y dominio absoluto de sí mismo.

Deseando nosotros dar algún detalle curioso de la historia del *Looping the loop*, hemos visitado a W. H. Barber, quien ha te-

LA REAL YEGUADA DE ARANJUEZ

I

Hasta al año 1868 el Real Patrimonio estaba constituido por casi todo el término de Aranjuez, abarcando una extensión que puede calcularse en más de cien mil hectáreas. En sus terrenos existía la famosa yeguada que nos ocupa, pero á consecuencia de la revolución de Septiembre se vendieron fincas de gran extensión y tronzones de menor cabida, por lo que en el reinado de D. Alfonso XII se encontró reducida aquella propiedad á una superficie de cuatro á cinco mil hectáreas que constituyen las fincas de Legamarejo, Rebollo y Sotomayor.



2.—Casa de Legamarejo.

1.—La piara en el río.

3.—Sección inglesa.

En la finca Legamarejo está el *haras* de pura sangre inglesa. Rebollo está en roturación para producir gramíneas y leguminosas destinadas á piensos y en su término se encuentra el cazadero de faisanes. En Sotomayor está la Casa de monta y de la finca se saca gran aprovechamiento en hierbas y arbustos, pues se ha dispuesto con acier-

to la explotación empleando un motor á vapor para la preparación mecánica de plantas como la orzaga y el caramillo que tienen un gran valor alimenticio, y en breve será aprovechado para este mismo objeto un salto de agua del que hasta ahora no se obtiene beneficio alguno.

También existe otra pequeña finca que en otro tiempo estuvo dividida en parcelas y en donde, por sus buenas condiciones de orientación, aislamiento, etc., se ha establecido la enfermería.

Creyéndose insuficiente el terreno de dichas fincas para la alimentación del ganado de la yeguada, se han arrendado anteriormente otras,

siendo las más importantes Soto de Oreja, Recompensa y Caridad, y en algunos meses del año se han llevado piaras á la Herrería, Riofrío y al Soto de Jembleque, perteneciente al Real Patrimonio, situado en las inmediaciones del puente largo junto á Seña.

Desde 1893 en que fué nombrado Asesor

SEMENTALES DE ARANJUEZ



1.—Lisbon (pura sangre inglesa).
 2.—Padlock (pura sangre inglesa).
 3.—Fox (pura sangre inglesa).

de la Real yeguada el distinguido Teniente Coronel de Caballería D. Juan Valdés, reconocido en España y en el extranjero como autoridad indiscutible en cuestiones hípias, se ha adoptado para la producción de alimentos un sistema intensivo, merced al cual no es necesario el arrendamiento de ninguna finca ni llevar el ganado á Riofrío ni á Jembleque. Se han establecido prados artificiales y se henifica la hierba de los mejores prados naturales de Legamarejo, Rebollo y Sotomayor, y de la Herrería del Escorial para lo cual, se escardan, abonan y allanan las tierras y se hacen caceras para su riego, usándose tanto para roturar como para sembrar, recolectar, henificar y preparar alimentos, los procedimientos más modernos, si bien la transformación del sistema extensivo al intensivo se lleva muy paulatinamente para no alterar las relaciones entre propietarios y braceros en la localidad. Esta conducta es digna de ser imitada porque si los resultados no son todo lo rápidos que podrían ser de atenderse tan sólo á aumentar la producción del suelo, en cambio se procura conservar la mejor armonía entre el capital y el trabajo.

Para afinar los pastos, aprovechar la producción herbácea de inferior calidad evitando que al granar y semillarse invada todo el terreno, y beneficiar las tierras, se ha formado una pequeña vacada de sesenta cabezas de ganado manso de raza avileña para los terrenos de vega y que también se utiliza para roturaciones y acarreos. Paralos sitios altos se ha formado una punta de trescientas cabezas de ganado lanar de raza churra.

Al ocurrir la revolución de 1868, como con los terrenos, se hizo con el ganado de la yeguada de Aranjuez, vendiéndose casi todo, fué adquirido para sus ganaderías por varios particulares, y cuando estaba para verificarse la subasta del último y peor de los lotes, se tuvo noticia de la proclamación de D. Alfon-

so XII, con cuyo motivo se suspendió la venta de 51 yeguas, 18 potros, 23 potras, 4 mulos y 3 mulas, en junto 97 cabezas que fueron la base de la actual yeguada. Para formar idea del desarrollo dado á la producción pecuaria de Aranjuez diremos que con la base de las 97 cabezas que había en 1875 había diez en 1902 á 1903 caballos sementales, 5 de ellos pura sangre, 9 jacas, 4 caballos hateros y de labor, 84 yeguas, 12 yeguas pura sangre, 87 potros, 86 potras, 10 potros pura sangre, 11 potros pura sangre, 3 mulas marronas para doma, 15 mulos, 15 mulas, 3 mulas para labor, 2 burros y 4 garañones, dos machos y dos hembras, en junto 353 cabezas.

Desde el reinado de D. Alfonso XII se han adquirido para reforzar la Real yeguada los sementales siguientes:

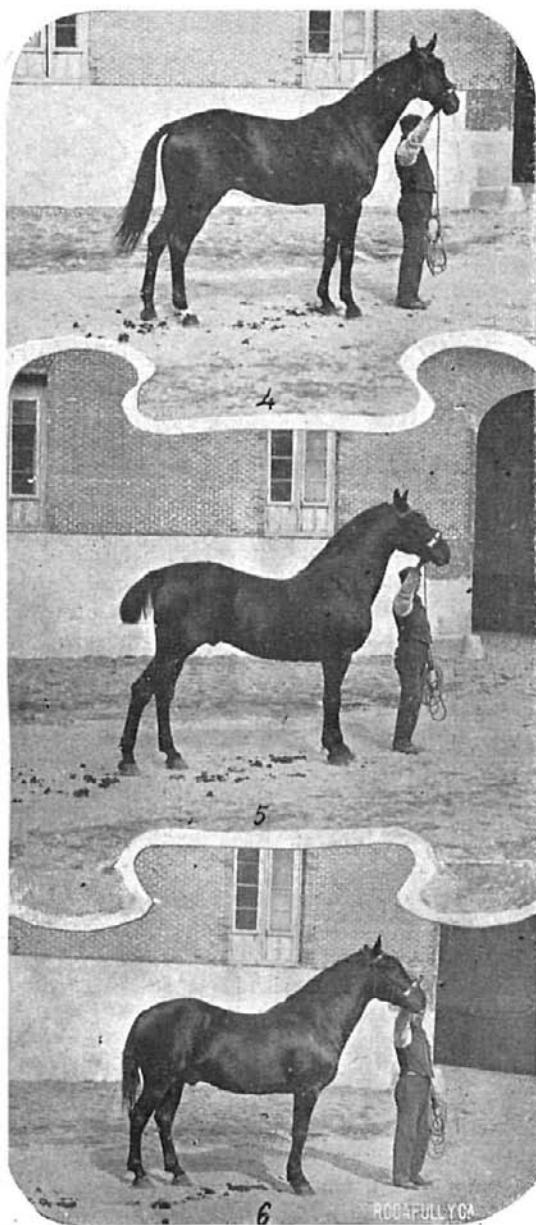
Conservative, Thunderstone, Cornist (que costó 30.000 pesetas más los gastos de conducción), *Monarch, Monte-castle, Ben Trovato, Orión, Presidente, Yago, Canova (Le Fraise), Saigón, The Pope, The Excitement, Regente 2.^o, Favorito Fox, Cans Cour, Padlock y Lisbon*, y las yeguas de vientre, *Misss Pial, Primunez, Flora, Miss Pompe Britomartis, Columbia, Say, Lady Fanciful, Miss Lucen, Black Fairweather, Octoris, Diner Bell, Yorkshire Lass*. Entre las yeguas de vientre que en la actualidad existen en la yeguada, merece especial mención *Alegría*, que es una de las que más y mejores productos han dado.

Siendo más á propósito! Aranjuez con sus amplias y numerosas calles de árboles y lo llano de su terreno que Madrid para hacer la primera doma del ganado, en la yeguada hay dos secciones de doma, una para ganado de tiro y otra para el de silla, en las que se hace la recría y prepara el gana do para que en Madrid pueda prestar servicio al poco tiempo de ingresar en Caballerizas.

RICARDO DEL RIVERO IGLESIAS

Fotografías de R. del Rivero.

SEMENTALES DE ARANJUEZ



4.—Favorito (pura sangre inglesa).
5.—Atila (raza Norfolk).
6.—Sans-cœur (raza Norfolk).



LA ESCUELA FRANCESA Y LA ESCUELA ITALIANA

La diferencia de procedimiento entre las pretendidas escuelas italiana y francesa es tan

exigua, que bien pudiera reducirse la cuestión para el esgrimidor á averiguar cuál de las dos armas, la italiana ó la francesa, ofrece mayores ventajas en la lucha.

Es más: de la comparación, forma y peso del arma (y me refiero al florete por simbolizar el verdadero arte de la esgrima) nace esa diferencia que, no siendo esencial, excluye el falso concepto de la dualidad de escuelas. Las con-

Florete italiano, modelo Pini.

diciones de raza, por otro lado, el temperamento, la vehemencia, constituyen, á mi juicio, la verdadera nota de desigualdad que se observa entre tiradores italianos y tiradores franceses.

Florete francés, corriente.

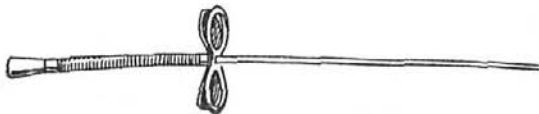
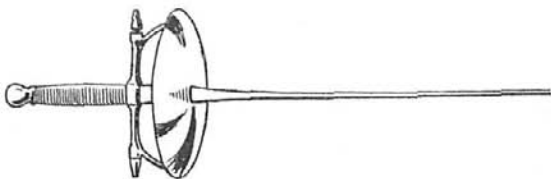
El italiano, fogoso, audaz, astuto, presto siempre al ataque, casi todo lo confía al instinto y al predominio de las condiciones físicas.

El francés, por el contrario, es frío, aunque enérgico, más calculador, y más sereno.

El primero *riñe*, el segundo *discute*, y más

cuidadoso de la corrección del golpe que del golpe mismo, prefiere la calidad al número, sin que esto arguya inferioridad de su parte en el asalto, sino muy al contrario, pues la corrección es la base de la verdadera esgrima, cuyo fin es *tocar sin ser tocado*, como muy acertadamente ha dicho en su excelente obra mi querido maestro Carbonel.

Existen, pues, tiradores franceses y tiradores italianos, florete francés y florete italiano; pero levantar la bandera de escuela y proclamar la supremacía de una ú otra por sólo cuestiones de detalle que en nada



afectan al fundamento de la esgrima, vale tanto como afirmar que hay tantas escuelas como tiradores existen, pues difícilmente se hallarán dos que ajusten sus procedimientos á un patrón único.

El y lamentable duelo que todos recordan entre los italianos Vega y Pessina y los franceses Merignac y Kirchoffer sólo probó la superioridad individual ó mejor suerte de los últimos sobre los primeros.

Pini, el coloso de la esgrima, digan lo que quieran sus adversarios sistemáticos, practica un juego tan especial, tan suyo y al propio tiempo tan libre de convencionalismos, que nadie se atreverá á sostener seriamente que su arte sea debido á determinada escuela. Y este ejemplo puede hacerse extensivo á los más famosos tiradores.

Cuestión muy distinta y de no tan fácil solución es la referente al ventajoso empleo del florete francés ó italiano. Descartando la práctica y el trabajo perseverante que destruirían la diferencia favorable ó adversa del uno sobre el otro, me inclino á creer que el florete francés ofrece mayor seguridad en el ataque.

El *sentimiento del hierro* unido al *doigté* procura el engaño y el puño recto ofrece indudables ventajas en estos casos: no así en la defensa, para la que se requiere oponer una resistencia que el florete francés no vencería algunas veces sin un gran dominio del tirador que lo esgrime. Los gavi-lanes del florete italiano restan sensibilidad,

pero suman fuerza y dan por consiguiente más autoridad en la parada. Hecha esta distinción, quizás algo sutil, por no responder en absoluto á los fines de la práctica, doy por sentada mi modesta pero sincera opinión; esto es: que no existe más que una

escuela de esgrima: la buena, la única; que tanto el florete francés como el florete italiano, por la índole especial de cada uno llenan cumplidamente su fin, y que el secreto para el tirador estriba en escoger aquel que mejor se adapte á sus condiciones físicas.

Puesto á echar mi cuarto á espadas, no quiero pasar por alto la malquerencia injustificada, pero cierta, que existe entre los alumnos de las distintas Salas madrileñas. Somos pocos y mal avenidos. Un amor propio desmedido nos separa, y se da el triste caso de que para medir nuestras fuer-

zas sea preciso acudir al reto, perdiendo así la lucha su carácter caballeresco y cortés. Cese pronto tan pueril vanidad, y ya que somos en tan escaso número los aficionados al noble y varonil *sport*, estrechemos las distancias para que el fomento de la esgrima en España sea un hecho y podamos algún día competir dignamente con los tiradores extranjeros.

JUAN B. ARREGUI.

CAMPEONES DE ESPAÑA EN 1903



D. Isidro Martín, Campeón de florete.

Una poule á espada.

Para disputarse en los últimos días del pasado Junio, estaban organizando los señores Jardón y Fresneda una *poule* á espada con punta de arresto.

Nos dicen que por dificultades surgidas á

última hora, ha sido aplazada dicha prueba.

Quizás haya influido en dicha resolución la poca aceptación que en Francia han tenido las espadas con punta de arresto, por ser muy peligrosos los asaltos con dicha arma y haber ocurrido con su empleo algunos accidentes graves.

TIRO NACIONAL

El concurso internacional de Maçon.

Desde el día 25 de Julio al 2 de Agosto próximos se celebrará un concurso internacional de tiro en la ciudad de Maçon (Saone et Loire, Francia).

La Unión de Sociedades francesas de tiro ha invitado oficialmente al Tiro Nacional de España para que envíe tiradores a dicho concurso, en el cual se disputarán premios por valor de 130.000 francos.

Respondiendo, a tan galante invitación, la Junta directiva del Tiro Nacional ha acordado aceptarla y con dicho motivo ha tomado los siguientes acuerdos:

1.º La Junta directiva central mandará como representantes del Tiro Nacional de España, al citado concurso, cuatro tiradores, con las ventajas y condiciones siguientes.

2.º A dichos tiradores satisfará la Junta central el viaje de ida y vuelta de Madrid a Maçon en primera clase, y su estancia en dicha villa, a razón de 10 francos diarios.

3.º Los que aspiren a representar en Maçon al Tiro Nacional de España, deberán previamente cumplir las condiciones de un concurso preparatorio, que se abre en todas las representaciones cuyas Juntas directivas manifiesten de oficio a la central su conformidad.

4.º Dicho concurso preparatorio se verificará del 1 al 20 de Julio próximo, y en la forma que a continuación se expresa:

Primera prueba:

Blanco ovalado a 200 metros. Fusil Maüs- ser ó el que lleven los interesados.

Se pueden tirar hasta 10 cartuchos sobre el mismo blanco.

Blanco a 15 metros, para revólver, que llevará el interesado con sus municiones. Tirada máxima, 10 disparos sobre el mismo blanco.

Blanco fijo a 30 metros, para escopeta, que llevará el interesado con sus municiones. Tirada máxima, 10 disparos sobre el mismo blanco.

Esta prueba durará desde el día 1 hasta el 5 de Julio.

5.º Todos los tiradores que hayan hecho puntos en sus respectivos blancos, pasarán a la segunda prueba. Para comprobar esto, se habrán sellado en la primera prueba todos los blancos, con los números de la matrícula del tirador correspondiente.

La segunda prueba consistirá en hacer los mismos ejercicios, en iguales condiciones, pero con la precisión de conseguir cin-

co dianas en cada blanco y serie de disparos.

El tirador que las haya logrado, pasará a la tercera prueba. La segunda durará desde el 5 de Julio al 8 del mismo.

6.º Terminada esta prueba, se celebrará en cada representación el día 9 de Julio un concurso para escoger, entre los que hayan salido bien de la segunda prueba, el más aventajado en cada uno de los tiros de fusil, revólver y escopeta.

7.º El más aventajado en el tiro de fusil, en cada representación, puede venir a Madrid, abonándole la Junta central medio pasaje en ferrocarril.

Cada representación remitirá a la Junta central el blanco mejor de revólver y el blanco mejor de escopeta, sellados y con sus respectivas certificaciones del Jurado, visadas por el Sr. Presidente de la representación.

8.º La Junta general escogerá los cinco blancos mejores de revólver y escopeta y autorizará por telégrafo la venida a Madrid de los tiradores respectivos, en iguales condiciones que los elegidos en el tiro de fusil.

9.º En Madrid se celebrará desde el día 12 al 20 de Julio un concurso de selección y otro de prueba, en iguales condiciones que han de regir para el de Maçon, y en vista del resultado final, se elegirán dos tiradores de fusil, uno de revólver y otro de escopeta.

10. Los tiradores que no resulten elegidos regresarán a sus residencias, abonándoseles la Junta central medio pasaje en ferrocarril.

11. Tomarán parte en este concurso los que cumplan una de las condiciones siguientes:

1.ª Ser socio en 1.º de Junio y adquirir la tarjeta de socio; pagar una peseta de matrícula en la primera prueba y dos en la segunda.

2.ª Hacerse socio pagando una cuota de entrada de seis pesetas; adquirir la tarjeta de socio; abonar una matrícula de dos pesetas para la primera prueba y cinco para la segunda.

12. Los cartuchos que expendan las representaciones serán adquiridos por las mismas, mediante su precio reglamentario, así como los blancos que pidan. Todas las ganancias que resulten de matrículas y venta de cartuchos quedarán a beneficio de las respectivas representaciones.

La Copa de América.

La atención de los aficionados al *sport* náutico del mundo entero está concentrada en estos momentos en la Copa de América, que se disputarán en el próximo mes de Agosto el *Shamrock III*, campeón de los ingleses, y el *Reliance*, que lo es de los norteamericanos.

Hay cruzadas apuestas extraordinarias, y más que las fabulosas sumas que representan se halla interesado en esta lucha el amor propio de los respectivos bandos.

El *Shamrock III* y el *Reliance* han sido contruidos expresamente para las carreras de la Copa de América, el primero en Dumbarton y el segundo en Bristol.

Tres días antes de lanzarse al agua el *Shamrock III*, hablando su propietario Sir Thomas Lipton en Glasgow con el corresponsal del *New York Herald*, le dijo:

—Creo que tengo con el *Shamrock III* un «Cup-lifter» y mi profunda convicción es que nada, después de los anteriores fracasos, podría decidir á Mr. Fife ó Mr. Watson á trazar otro *challenger* si tan eminentes ingenieros creyesen que podrían producir un buque superior á los que ya han corrido para la Copa. El *Shamrock III*, trazado por Mr. Fife bajo las indicaciones de Mr. Watson, representa la última palabra en arquitectura y construcción naval, y Mr. Watson me ha dicho que con el *Shamrock III* ha llegado al límite de su ciencia (*end of my tether*).

Y añadió Mr. Watson:

—Mr. D'Herreshoff, el celebrado ingeniero naval norteamericano, podrá haber descubierto lo que nosotros hemos encontrado, pero aun así, dudo mucho que lo haya ejecutado mejor. Ahora el problema queda

reducido á una sencilla cuestión de maniobra (*seamanship*).

La Condesa de Shaptesbury fué la madrina del campeón inglés y en el momento en que cortó la cinta que lo sujetaba en la grada, rompiendo una botella de champagne sobre la borda del *Shamrock III*, exclamó:

—¡Yo os bautizo, *Shamrock III*, que



El «Reliance».

Dios os bendiga! Pero traednos la Copa.

El capitán Wringe es el encargado de llevar al campeón inglés á la victoria.

El mismo día que se lanzaba al agua en el Clyde el *Shamrock III*, se elegía en Bristol el nombre que había de llevar su com-

petidor el defensor de la Copa de América.

Dicha elección se verificó en un banquete que ofreció Mr. C. O. Iselin al *Union-Club* y al que asistieron numerosos socios del



El "Samrock III".

New-York Yacht Club, que forman parte del Sindicato de la defensa de la Copa, cuyo glorioso y ya antiguo trofeo estaba allí pre-

sente, en el centro de la mesa, entre flores cobijado en la bandera del New-York Yacht Club y del gallardete de carrera de Mr. Iselin que se arbolará en el palo del *defender*, cuyo nombre *Reliance* quiere decir: «Confianza».

¿Quién de los dos triunfará? Sería aventado predecirlo. Numerosas pruebas de comparación se han efectuado por ambas partes, quedando demostrado que los dos campeones son un alarde de inteligencia de los ingenieros y constructores.

D'Herreshoff se ha esforzado en reunir en el nuevo campeón americano los mejores característicos del *Columbia* y del *Constitución*, vencedores respectivos en las regatas de 1900 y 1902.

Para darse cuenta de los esfuerzos que se hacen por una y otra parte para alcanzar la Copa de América, que perdió Inglaterra hace más de 50 años, diremos que la construcción de cada uno de los yates que van a disputarse tan glorioso trofeo habrá costado unos 500.000 francos, y que siendo por término medio su dotación de unos 40 hombres, el entretenimiento de cada una de estas pequeñas embarcaciones cuesta aproximadamente unos 12.000 francos mensuales.

El *Reliance* es del tipo *scow*.

SANTIAGO ARAMBILET.

Regatas.

En este mes de Julio y en el próximo Agosto se verificarán las grandes regatas internacionales que anualmente organizan los Clubs Náuticos de Santander, Bilbao y San Sebastián.

En Santander se disputará, además de las regatas internacionales, la de la Copa Gallo, regalo del conocido *yachtman* don José Luis Gallo.

En Bilbao habrá regatas internacionales, nacionales para la Copa de S. M. el Rey y

regionales para la Copa del Cantábrico.

Y, finalmente, en San Sebastián se verificarán las internacionales de la Copa de S. M. la Reina y Copa del Ayuntamiento y otras regatas nacionales.

A todas ellas concurrirán casi todos los *yachts* españoles de la costa cantábrica y bastantes extranjeros, especialmente de Bayona.

También en Alicante se verificarán este mes las regatas para la Copa del Mediterráneo.

TOURNAMENTS DE POLO

Con algún retraso se han comenzado á jugar este año los anuales *tournaments* y *gymkhanas* del Madrid Polo Club.

En años anteriores jugaron á fines del mes de Mayo y en los primeros días de Junio y fueron presenciados por numeroso público; toda la aristocracia madrileña acudía al Hipódromo á presenciar los partidos.

Este año han empezado á jugarse á fines del pasado Junio.

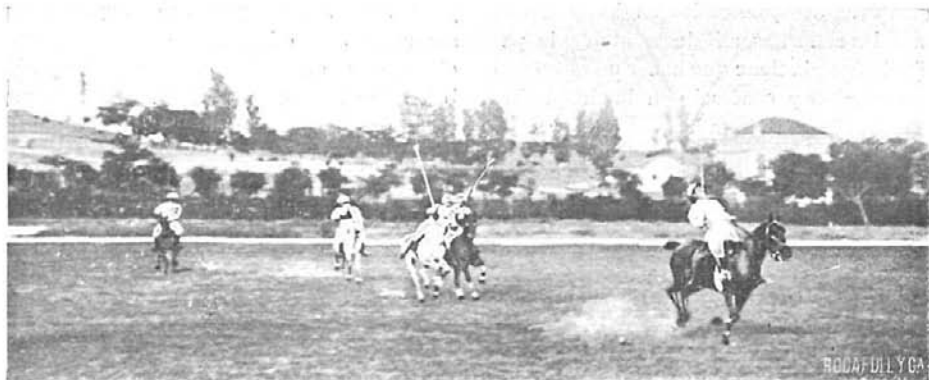
No voy á explicar aquí en lo que consiste el juego de polo, de sobra conocido por los lectores de esta revista, limitándome á dar cuenta de los resultados de los premios jugados hasta el momento de escribir estas líneas.

El Conde de Torre-Arias concedió un premio consistente en cuatro copas de plata, que fueron ganadas el día 24 por el *team* compuesto por el Duque de Alba, Condes de Torre-Arias y Montijo y Sr. Santo Suárez, contra el Duque de Santoña, Marqués de Narros y Sres. San Miguel y Crespi.

Este día, el joven Marqués de Narros fué víctima de un accidente. Una bola le hirió en la cabeza, afortunadamente de poca gravedad, pero que le impidió continuar jugando dicho día.

El día 26 correspondió jugarse el premio de la Sociedad Madrid Polo Club, que era otras cuatro copas de plata.

Dicha tarde jugaron los Sres. Príncipe De-



El día 22 de Junio se disputó el premio, regalo de las señoritas, por dos *teams*, el rojo formado por el Duque de Santoña, Marqueses de Santo Domingo y Montigliari y D. Justo San Miguel, y el blanco por el Duque de Alba, Marqués de Narros, Conde de Montijo y Sr. Santo Suárez.

Empatados á dos *goals*, al terminar el último diez, el *team* blanco logró hacer el *goal* decisivo, quedando vencedor.

midoff, Conde de Montijo, San Miguel y Santo Suárez, contra los Sres. Duque de Alba, Marqueses de Montigliari y Narros, repuesto este último del accidente antes reseñado, y D. Carlos Crespi.

El primer *team* quedó vencedor fácilmente por ocho *goals* contra cuatro.

Cuando este número llegue á mano de los lectores, se habrán verificado los *gymkhanas* anunciados. Son éstos juegos hípicos

de destreza y habilidad, en algunos de los cuales intervienen las señoritas, como en el de hacer y coser un ramo.

Análogo es el de enhebrar una aguja y hacer la corbata, operaciones que tiene que hacer cada señorita al jinete que le corres-



En éste, dos jinetes llegan hasta donde están las señoritas, allí desmontan y la pareja designada tiene que hacer un ramo con flores sueltas y cosérselo en la chaquetilla ó camisa, junto al hombro.

ponde. Éste, por su parte, tiene que regresar conservando la aguja enhebrada y con el nudo de la corbata lo mejor hecho posible. Hay otros, como son el de lanzear un pellejo hinchado, que lo conduce un jinete



S. M. el Rey presenciando un *tournaient*, en el Hipódromo.

Vuelve el jinete á montar y recorre una distancia marcada, ganando el premio el que llega primero, conservando el ramo mejor hecho y en mejor estado.

arrastrando por el suelo y atado con una cuerda á la cintura. Otros dos jinetes lo persiguen con pequeñas lanzas, y el que antes lo lancea es proclamado vencedor.

Otro consiste en correr dos jacas á la *tandem*, es decir, una montada y otra delante, mantenida á la *tandem* solamente con las riendas.

Estos y otros juegos parecidos, que harían interminables estas líneas, constituyen las llamadas *gymkhanas*.



Los días 2 y 3 del actual se jugó el premio de S. A. R. la Infanta Isabel, que eran cuatro elegantes jarros de cristal y plata, ganados fácilmente por el *team* formado por el Duque de Alba, D. Luis Bermejillo y los Sres. Santos Suárez y Crespi.

Interesante fué el *tournament* jugado el día 6.

Se jugaban cuatro copas de plata repujada, regalo de SS. AA. RR. los Príncipes de Asturias, luchando un *team* formado por el Duque de Santoña, Conde de Torre-Arias y Sres. San Miguel y Santos Suárez, con distintivo rojo, contra los señores Duque de Alba, Marqués de Narros, Conde de Clavijo y Sr. Crespi, que constituían el *team* blanco.

El triunfo fué para el *team* blanco, que logró hacer cinco *goals* por cuatro de los contrarios.

Los días 8 y 10 se jugaron los *gymkhanas*

y últimos partidos de polo. El día 8 comenzaron los *gymkhanas* por lacarrera á la *tandem*, luchando en series los Duques de Santoña y Alba, Conde de Montijo y los oficiales don Antonio Luzunariz y D. Celedonio Febrel,



quedando vencedor el joven Conde de Montijo.

Después jugóse el salto de vallas con dos jacas, una montada, y cambio de ellas sin tocar el jinete al suelo.

En ésta sólo corrieron los Duques de Alba y Santoña, el Conde de Montijo y el Sr. Febrel, llegando primero el Duque de Santoña. Puso fin á los *gymkhanas* el divertido del cubo y la naranja, en el que jugaron los Duques de Santoña y Alba, Marqués de Montiagliari, Conde de Montijo, D. Luis Bermejillo y los señores Luzunariz, Febrel y Rocamora.

El premio lo ganó el Duque de Santoña, que fué el que hizo la *pesca* antes y llegó primero á la meta.

En estas pruebas actuó de juez el distinguido *sportman* D. José María Creus.

Los premios fueron: Copa de plata de la Princesa Demidoff.

Un bastón de la Duquesa de Montellano.



S. A. la Infanta Isabel presenciando el *tournament* en que se disputaban el premio que ha concedido.

Y un frasco de viaje, de plata y cristal, del Madrid Polo Club.

Después se jugó el *tournament* del premio de S. M. la Reina, luchando los siguientes *teams*: Blanco: Duque de Santoña, Marqués de Montiañali, D. Luis Bermejillo y el señor Santos Suárez. Rojo: Duque de Alba, Condes de Clavijo y Torre-Arias y el Marqués de Narros. El juego fué brioso é igual, haciendo el tanto decisivo el *team* blanco.

El día 8 empezaron á las cinco y media los *gymkhanas*, tomando parte en ellas los socios del Madrid Polo Club y la Sociedad Hípica, Duque de Santoña y Alba, Marqueses de Montiañali y Narros, Conde de Montijo y los Sres. Bermejillo (D. Luis), Santos Suárez, Crespi, Luzunariz, Urruela, Febrel, Ponte, Agustí y Rocamora.

Los premios de las tres *gymkhanas*, eran:

una preciosa caja de cigarros, regalo de la Duquesa de Alba; un frasco de viaje de cristal y plata, de la Marquesa de Manzanedo, y otro frasco parecido, del Sr. Santos Suárez.

Acto seguido comenzó el partido de polo para disputar el premio de S. M. el Rey.

Ganaron fácilmente los blancos, por cinco *goals* contra dos.

El Madrid Polo Club puede estar satisfecho del brillante resultado obtenido por sus fiestas, á las cuales, asistieron numerosas damas, entre las que recordamos á la Princesa Demidoff, Embajadora de Inglaterra; Marquesas de Ivanrey, de la Granja, de la Laguna, de Viana, Riscal, Ayerbe, Casa Torres y Aguiar; Condesas de San Luis y del Puerto, y señoritas Sol Stuart, Pio de Saboya, Xifré, Castrillo, Díaz y otras.

MILTON-HENRY.

EL ENGLISH REFRESHMENT BAR

Los jugadores de polo y la distinguida concurrencia que presencia los *tournaments* cuentan desde este año con un elegante restaurant al aire libre donde buscar alivio á los ardores del sol.

tumbres, pues no en vano lleva veintitrés años residiendo en nuestro país.

Mr. Smith ha construido la tienda de campaña cuya vista reproducimos y la ha dotado de todo lo necesario para servir á la



El nuevo Restaurant del Polo es una sucursal del English Refreshment Bar, de la calle de Echegaray, 2, y se debe á la iniciativa de un inglés muy simpático y campechano, Mr. Charles Smith, amante de las cosas de España y muy conocedor de sus cos-

aristocrática concurrencia con excelentes fiambres y refrescos.

También ha obtenido la concesión del restaurant y cantina para las carreras de caballos, y ha hecho en el edificio del *stand* grandes reformas.

NOTAS DE SOCIEDAD

En el Jardín Botánico.

El día 1.º del corriente se verificó en el Jardín Botánico una brillante fiesta de sociedad, organizada por la Junta de Damas de Honor y Mérito, á beneficio del Asilo de Huérfanos de la Caridad (Colegio de San Blas).

Los billetes para tan hermosa fiesta habían sido repartidos por las Marquesas de Trives, Alquibla, Ahumada, Santa Cristina, Aguilar de Campóo; viudas de Somosancho y de Hoyos, Águila Real y Nájera; las Condesas viudas de Torrejón y de Xiquena y D.^a Elena S. de Arcos.

Delante de la entrada principal se había colocado un hermoso tapiz, á manera de mampara, con objeto de impedir la vista al público que circulaba por el paseo. En la alameda principal se había improvisado un salón de baile, haciendo las veces de *parquet* una blanca y fina estera, y cerrado el espacio por grandes macizos de plantas y flores.

Más lejos, en un agradable y frondoso vergel, se hallaba instalada la horchatería, servida por jóvenes tan lindas como la Marquesita de Campillos y las señoritas de Es-

teban Collantes, La Torre, Somosancho, Távara y otras.

No faltaba tampoco una *kermesse*, cuyas papeletas eran vendidas por las Condesas viudas de Torrejón y de Xiquena, Marquesa de Ahumada y las señoritas de Allende-salazar. Asistió á la fiesta S. A. R. la Infanta

doña Isabel, acompañada por la Condesa viuda de Toreno, y bailó un rigodón.

Las papeletas para el premio concedido por S. A. se vendían al precio de dos pesetas, y eran muy solicitadas.

Entre la distinguida concurrencia que llenaba aquel delicioso sitio, recordamos haber visto á las Duquesas de Montellano é Infantado; Marquesas de Aguilar,

Aguilar de Campóo, Argüeso, Coquilla, viuda de Donadio, La Guardia, Camarasa, Laguna, Vinent-Hoyos, Mina, Monteagudo, Ulagares, Monistrol, Santa Cristina, Somosancho, Trives, Faura, Vadillo, Villamediana, Valdeiglesias y Tenorio; Condesas de Albiz, Arzacollar, Esteban Collantes, Zenete, Oliva de Gaytán, Oliva Munter, Villamonte, Santiago; Vizcondesas de Val del Águila y de la Laguna; Baronesa de la Torre; señoras y señoritas



Señoras que componían la comisión.

de Durand, Arcos, Pidal, Allendesalazar, Santos Suárez, Javat, González Beltrán, Romaguera, Campomanes, Collantes, Owent, Ibarra, Villalba, Comyn, Calheiros, Caste-

go, algunos caballeros, como el Marqués de la Mina, el Duque de Montellano, el Embajador de Inglaterra, el de Francia, el Secretario de la Legación de Portugal, Sr. Cal-



Llegada de S. A. la Infanta D.^a Isabel,

llanos, González de Castejón, Martínez de Irujo, Landecho, Romana, Primo de Rivera, León, Fernández de Henestrosa y muchas más.

Lo que no estaba muy abundante era el elemento masculino, viéndose, sin embar-

heiros, y otros. La fiesta, que resultó muy agradable, debe haber producido muy buenos resultados.

M.-C.

Fotografías de R. del Río.

La carrera del circuito des Ardennes.

A fines del mes de Junio corrióse esta interesante prueba, ganada el año pasado por Jarrot.

Lo más notable de la carrera ha sido la felicidad con que se ha llevado á cabo sin ocurrir ningún accidente lamentable.

El vencedor de la carrera, cuyo retrato publicamos en la página 30, ha sido Mr. Pedro de Crawher, Presidente de la Comisión deportiva, creador y organizador del circuito, quien ha sabido correr con gran prudencia, no exenta de audacia, pues se necesita ser un hábil carrerista para batir el *record* del intrépido Jarrot.

Mr. de Crawher ha cubierto la carrera sobre un Panhard en 5 h. 53 m. 7 s., sin haber sido alcanzado en todo el trayecto más que una vez por Vanderbilt, quien se paró en la segunda vuelta.

Concurso hípico en San Sebastián.

El Ayuntamiento de la capital donostiarra proyecta la celebración de un Concurso hípico internacional.

Para tratar de dicho acontecimiento deportivo, estuvo hace poco en Madrid el distinguido *yachtman* D. José María Aristeguieta, que conferenció con las personas madrileñas más aficionadas al *sport* hípico, y entre ellas con el Secretario de la Sociedad Hípica, Teniente Coronel D. Juan Valdés, que le suministró datos y antecedentes para la confección del programa y mayor brillantez de la fiesta.

Hasta ahora no se ha ultimado nada, en espera de que el Municipio de San Sebastián vote el crédito necesario para dicho festejo, que probablemente se celebrará en la primera quincena del mes de Septiembre.



AUTOMOVILISMO

La Copa Gordon-Bennet.

El día 2 del mes actual se ha verificado en Irlanda la carrera de automóviles, para disputarse la *Copa Gordon-Bennet* que, como algunos dicen, puede considerarse como el Derby del automovilismo.

Dicho premio fué creado en 1900 por el millonario Mr. Gordon Bennet, propietario del importante periódico *New York Herald*, y consiste en una admirable obra de arte, de plata cincelada, de cuya belleza pueden juzgar los lectores por la fotografía que reproducimos.

Las condiciones principales en que fué creado dicho premio son las siguientes:

Es una prueba internacional y los vehículos que se la disputen deberán estar contruidos en todas sus partes en la nación á que pertenezcan.

Deberán ser guiados por socios de los Automóviles Clubs de la nación respectiva.

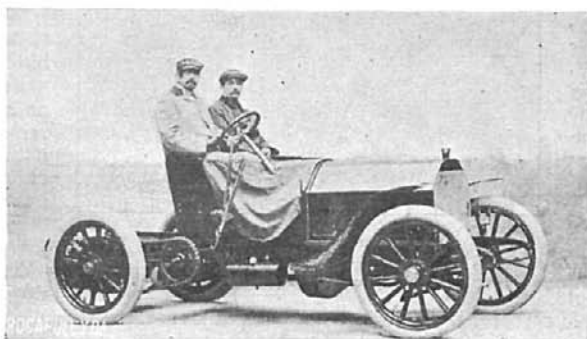
La carrera se verificará en una distancia de 550 á 600 kilómetros, dentro de la nación del vencedor del año último.

En 1900 se corrió desde París á Lyon 566 kilómetros, quedando vencedor el corredor francés Charron, que hizo el recorrido en 9 horas y 5 minutos, ó sea á una velocidad media de 61 kilómetros 837 metros por hora.

En 1901 fué el trayecto escogido desde París á Burdeos, 565 kilómetros, pasando el rico trofeo á poder de Girardot, también francés, que recorrió dicha distancia en 8 horas 51 minutos 59 segundos y 115. Promedio de velocidad, neutralizaciones deducidas, 59 kilómetros 509 metros por hora.

En 1902 se corrió la *Copa Gordon-Bennet*, aprovechando el curso de la carrera París-Viena, desde París á Belfort-Innsbrück, 590 kilómetros.

La decepción de los franceses fué enorme cuando vieron este año pasar el preciado trofeo á poder de los ingleses, con el triunfo de Mr. Edge, que cubrió dicha distancia en 10 horas 41 minutos 58 segundos y 115. Velocidad media, 55 kilómetros



Jenatzy el vencedor.

por hora. Este año, por tanto, correspondía correrse en Inglaterra la *Copa Gordon-Bennet*. Las desgracias ocurridas en París-Madrid hicieron que se tropezase con grandes dificultades para conseguir del Gobierno inglés la autorización necesaria y se acordó verificarla en Irlanda, en el llamado por los automovilistas ingleses el circuito irlandés.

Las precauciones tomadas para evitar desgracias y garantizar la seguridad del público han sido grandísimas. Los 592 kilómetros que hablan de cubrir los corredores

estaban guardados y vigilados por unos 7.000 soldados y agentes de policía, cuyo gasto ha ascendido á más de 2.500 libras esterlinas (unas 87.050 pesetas), que pagaron el Tesoro inglés y el Automóvil Club Inglés.

Para evitar en lo posible, dado el carácter internacional de la carrera, se acordó que por cada nación no pudieran tomar parte nada más que tres vehículos, inscribiéndose Inglaterra, Francia, Alemania y los Estados Unidos.

Cada nación envió sus mejores corredores, con coches de las mejores y más perfeccionadas marcas, construídos algunos expresamente para dicha prueba.

El entusiasmo en todas las naciones interesadas en la lucha era grandísimo.

Las casas Mors y Panhard, cuyos coches iban á ver si podían recuperar el codiciado premio, fletaron un buque, el *Fernando de Lesseps*, para conducir á Dublín los coches, corredores é invitados, entre los que se hallaban dos españoles, el Duque de Arión y el Sr. Quiñones de León, comisarios españoles que fueron en la carrera París-Madrid.

El día 2 de Junio y ante enorme afluencia de gente escalonada en todo el camino, se verificó la carrera. Las salidas se dieron con intervalos de Ballyshannon, comenzando á las siete de la mañana y por el siguiente orden:

1. Edge (Napier).....	7 h. 0 m.
2. Rene de Knyff (Panh-Levas).....	7 7
3. Owen (Winton).....	7 14
4. Jenatzy (Mercedes).....	7 21
5. Jarrott (Napier).....	7 28
6. Gabriel (Mors).....	7 35
7. Moers (Peerless).....	7 42
8. De Caters (Mercedes).....	7 49
9. Stocks (Napier).....	7 56
10. H. Farman (Panh-Lev).....	8 3
11. Winton (Winton).....	8 10
12. Foxhall Keene (Merc.).....	8 17

Un público numerosísimo presenció la

carrera, en mitad de la cual comenzó á llover de una manera inusitada.

Los ingleses fueron los primeros en sufrir averías en sus coches.

El triunfo fué para los alemanes.

Camilo Jenatzy ha quedado vencedor, sobre un coche Mercedes, de 60 caballos, cubriendo los 592 kilómetros en 6 horas y 39 minutos, ó sea con una velocidad media de 89 kilómetros 150 metros por hora.

Después llegaron los del equipo francés por el siguiente orden:

René de Knyff, Henri Farman y Gabriel, ganando el premio de regularidad.

Á juzgar por los relatos de casi toda la

prensa madrileña, la carrera fué una serie inacabable de desgracias. ¡Todos eran muertos y heridos! ¡Jarrott se había roto la espina dorsal! ¡El Barón de Caters se había roto un brazo! ¡Gabriel, el vencedor moral de París-Madrid, había matado á varias personas del público!

En fin, hicieron relatos para desprestigiar en todo lo posible el automovilismo.

Pues bien, afortunadamente no ocurrió nada de eso. Ha habido dos ó tres accidentes de los cuales han sido víctimas los mismos corredores únicamente.

Y tales accidentes de poca importancia,

pues ni Jarrott se ha roto la espina dorsal, ni Caters un brazo, ni Gabriel ha reventado á nadie.

Bien es verdad que los mismos periódicos decían que en la carrera luchaban 107 corredores, y cosas por el estilo. ¡Sin tener la menor noción de la índole de dicha prueba automovilista!

Por la victoria de Jenatzy, la Copa de Gordon-Bennet se correrá el año próximo en Alemania.

Es casi seguro que el Ministro de Trabajos públicos de Alemania, de acuerdo con el gran Duque Mecklemburgo-Schwerin, la autorizará, y en ese caso se correrá en un circuito en Mecklemburgo.

Luis Zozaya.



Mr. Pierre de Crawhez, vencedor de la carrera del circuito des Ardennes.

AVISOS Y NOTICIAS

Desde el 1.º de Julio la Sociedad Hípica Española dispondrá de picadero, situado en la calle del Conde Duque, núm. 46, rigiéndose los trabajos que en este local se verifiquen por el siguiente horario:

Primero. Los socios trabajarán sus caballos sin abonar por ello cantidad alguna.

Segundo. Desde el amanecer hasta las nueve de la mañana, para los trabajos que se lleven á cabo en el picadero, tendrán los socios el siguiente derecho de prelación:

1.º Trabajo de saltos á caballo sin cuerda.

2.º Trabajos de saltos á la cuerda.

3.º Trabajos de picadero.

4.º El socio que esté trabajando tendrá derecho á continuar haciendo, exclusivamente, uso del picadero durante quince minutos.

5.º Según el derecho de prelación y orden de inscripción en la pizarra, trabajarán los demás concurrentes con derecho á hacerlo, exclusivamente, durante quince minutos cada uno.

Tercero. De nueve á diez, suspensión de trabajos para arreglar el picadero.

Cuarto. De diez á once, el trote á la cuerda ocupa el primer lugar en el orden de prelación, debiendo suspenderse cualquier otro trabajo que se esté ejecutando para que tenga lugar el de trote á la cuerda. En caso de no haber trabajo de trote á la cuerda, el orden de prelación es como se consignó en el párrafo segundo.

Quinto. De once á doce, galope á la cuerda, con derecho preferente, como el trote á la cuerda lo tiene de diez á once; y de no haber galope á la cuerda, los demás trabajos con el derecho de prelación establecido en el párrafo segundo.

Sexto. De doce á una, salto á la cuerda con derecho preferente, y de no haber salto á la cuerda, los demás trabajos con el derecho de prelación establecido en el párrafo segundo.

Séptimo. De una á dos, suspensión de trabajos para arreglo del picadero.

Octavo. De dos á tres y media, trabajos de adiestramiento, con derecho preferente, y de no haber socios dedicados á estos trabajos, el derecho de prelación establecido en el párrafo segundo.

Noveno. De tres y media á cinco, doma

de saltos á la cuerda, y de no hacer este trabajo, el derecho de prelación establecido en el párrafo segundo.

Décimo. De las cinco en adelante, saltos sin cuerda, y de no hacer este trabajo, el derecho de prelación establecido en el párrafo segundo.

Undécimo. Los señores socios tienen á su disposición, para colocar en ella sus caballos, una cuadra de espera, dos monturas de seguridad, dos cuerdas y dos fustas, mas los obstáculos que para este fin se construyan.

Duodécimo. El dependiente tendrá á su cargo el arreglo del picadero tres veces al día: de nueve á diez, de una ó dos y después que terminen los trabajos. Mientras éstos tengan lugar, se cuidará constantemente de la limpieza de la pista.

No será obligación del mozo poner ni quitar obstáculos, conducir ni tener caballos.

El Secretario general,
JUAN VALDÉS.

* *

Nuestro querido amigo el Presidente de la Sociedad Hípica Española ha sufrido la desgracia de perder á su madre, la distinguida señora D.^a Julia Ceballos Escalera, que ha fallecido en La Granja, víctima de una pulmonía.

Emparentada con el Conde de Cheste, con el del Serrallo, Marqueses de Rozalejo y del Valle de San Juan, dicha señora disfrutaba grandes simpatías en la alta sociedad madrileña, en la cual ha producido triste impresión la noticia de su muerte.

Tanto el Sr. Marqués de Cabriñana como el Director general de las Reales Caballerizas, D. Antonio Pineda y Ceballos Escalera, también pariente de la finada, pueden tener la seguridad de que nos asociamos á su justo dolor.

* *

S. M. el Rey se ha dignado aceptar un precioso álbum de fotografías que le ha sido ofrecido por nuestro compañero de redacción D. Ricardo del Rivero é Iglesias, y en el que se reproducen los caballos de silla de D. Alfonso y los sementales de la Real yeguada de Aranjuez.

SECCIÓN DE OFERTAS Y DEMANDAS

Esta sección es el intermediario más seguro para vender lo que se desea y comprar lo que hace falta, de ocasión á *bon marché*.

Precio de estos anuncios: á 25 céntimos la línea para los suscritores y á 50 para los no suscritores. Se reciben en la Administración, Carretas, 4, entresuelo, donde pueden tomarse informes de las ofertas y demandas que interesen.

Persona bien relacionada y con garantías metálicas desea representación de fábrica importante de automóviles. Para informes en esta Administración.

Polea higiénica que esté en buen uso, se compra.

Colonia de San José. Vinos blancos y tintos del país y de exportación, perfectamente puros y esmeradamente criados.
Reina, 8. Teléfono, 218.

GOÛRMETS!
Para banquetes y comidas.
Gran Restaurant de France.
CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 28.

Coches de lujo y elegantes. Abonos y servicios sueltos.
14, Jorge Juan, 14.
TELÉFONO 1.601.

Institutriz que sepa inglés y alemán, encontrará buena colocación. Escribir lista Correos, número 12.117.

Buenos agentes de anuncios con Belientela hacen falta para casa que da trabajo todo el año.

Para caza, guantes Gely. Para montar, guantes Gely.
Los mejores, lo más elegante.
Espoz y Mina, 3, Madrid.

Los caramelos y los bombones de *La Pajarita* no faltan en ninguna reunión elegante.
Puerta del Sol, 6.

Las botas que hace Tordesillas son un refinamiento del buen gusto.
5, Bordadores, 5.

Deseo adquirir de ocasión cámara Fodling 13 x 18, objetivo Goerz, serie 3.^a, núm. 3, y linterna ampliadora buena, condensador de 150 milis.

Automóviles seminuevos, hay tres en venta.

Todos los chicos *smart*—en invierno y en verano—llevan camisas con marca—de la casa *Cosme Ramos*.
Peligros, 12.

Para campo, para jardín los muebles del Bazar Inglés son lo más *chic* que se vende.
Infantas, 1.

Trajes para sport, capotes para caza. Sastrería de P. Escudero.
Plaza del Angel, 15.



PARA ABRIR EL APETITO
tomad una taza de manzanilla *Espigadora* de las montañas de Aragón, tan famosa para remediar todas las afecciones del estómago. Bote de lujo para 100 tazas 2 pesetas en farmacias y La Mallorquina.

MARCELINO GUISERÍS

GRABADOR

Fábricas de rótulos esmaltados. ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ Sellos é imprentillas de caucho.

MONTERA, 40

MADRID

COLECCIÓN "ALEGRÍA,,

Á PESETA CADA VOLUMEN

El objeto de esta Colección es dar al público por un precio económico tomos elegantes y bien presentados de originales festivos. Se han publicado:

Volumen I: Aventuras del cabo López en el Transvaal. Libro muy ameno y chispeante, de sátira fina, escrito por dos conocidos autores cómicos, con ilustraciones de Ali el Rubio.

Volumen II: Historietas baturras, por Gascón, y Cuentos de mi tierra, por Castro Les. Este tomo ha obtenido éxito extraordinario.

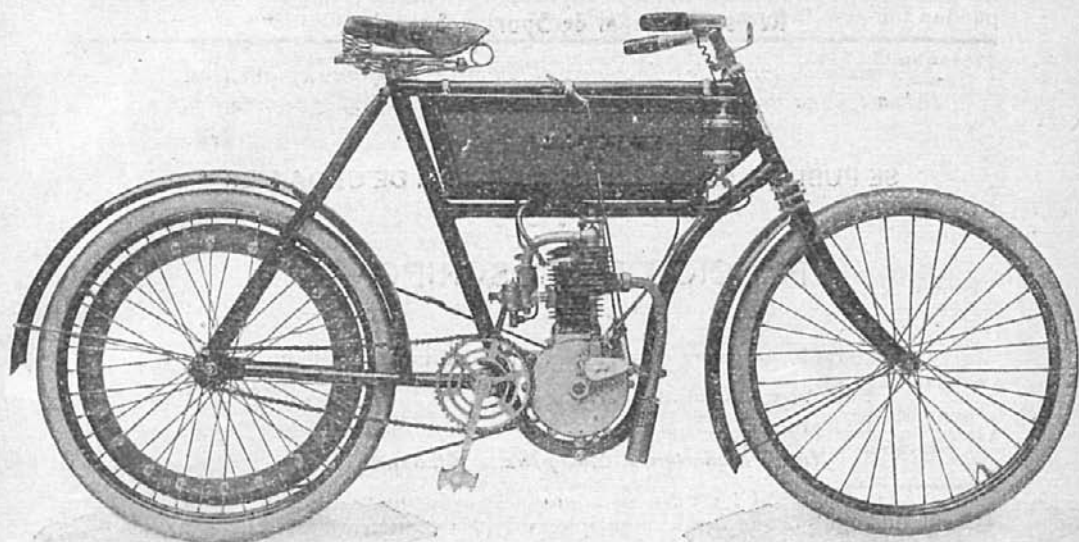
Volumen III: Portugal en broma. Original de Luis Taboada, con ilustraciones de J. Xandará.

Volumen IV: El rapto de la Sabina. Novela cómica, por A. R. Bonnat, ilustraciones de Verdugo.

Volumen V: Madrid pintoresco. Original de Eusebio Blasco, con ilustraciones de Enciso.

De venta en todas las librerías. Los pedidos deben dirigirse, acompañando el importe, al Administrador del *Noticiero-Guía de Madrid*, Velázquez, 67.

Fábrica de Bicicletas, Motociclos y Coches Automóviles.



Motocicletas de dos caballos, 1.100 pesetas.

Motocicletas de tres caballos, 1.200 pesetas.

GÜIDO GIARETTA

Construcción de Bicicletas.
Bordadores, 11, Madrid.

Accesorios y Material.

Pídase el soberbio Catálogo general de la Casa, ilustrado con más de 600 grabados.

SANTOS HERMANOS

22, ARENAL, 22



Representantes de los AUTOMÓVILES

RICHARD, de París

y de las

Bicicletas CLEMENT

Pídanse Catálogos.

DEPÓSITO DE RELOJES DE FÁBRICAS SUIZAS

CARLOS COPPEL

MADRID: Fuencarral, 25.

PARIS: Rue Rampon, 3.

Esta casa vende á los mismos precios de la fábrica y garantiza la buena marcha de sus relojes, con **certificado de garantía**. Los relojes de esta casa que no marchan bien, se cambian.

Catálogo ilustrado gratis.
Fijarse bien: únicamente en el

N.º 25

GRAN VIDA

Revista mensual de Sport y Sociedad.

Informaciones ilustradas de hípica, automovilismo, ejercicios atléticos, ciclismo, caza y pesca, esgrima, yachting, tiro, fotografía, aerostación, inventos y novedades del sport.

SE PUBLICA EN LA PRIMERA DECENA DE CADA MES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Por todos los números corrientes y extraordinarios hasta fin de año:

España y Portugal..... 3,00 pesetas.

Extranjero..... 4,50 francos.

Número corriente, 0,50 ptas.—Atrasado, 1,00.

ADVERTENCIA. No se admiten suscripciones más que hasta fin de año, porque desde principios de 1904 comenzará a publicarse esta Revista quincenalmente y con grandes reformas y mejoras.

Redacción y Administración: **CARRETAS, 4, ENTLO.**

Obsequio á nuestros abonados.

Tenemos propósito de dar cada mes un bono ó prima que represente el precio del número, á fin de que siempre resulte éste gratis para el suscriptor. Mientras organizamos el servicio, ofrecemos descontar los 50 céntimos á todo suscriptor que quiera aprovechar esta ventaja adquiriendo en nuestra Administración alguna de las obras siguientes:

PÉREZ ZÚÑIGA.— <i>Viajes morrocotudos</i>	4 tomos, á 2	ptas. uno.
IDEM.— <i>Amantes célebres</i>	1 " á 2	"
IDEM.— <i>Camelario Zaragatono</i>	1 " á 2	"
ALFONSO DANVILA.— <i>Odio</i> (novelas cortas), 1	" á 3,50	"
IDEM.— <i>Lully Arjona</i> (novela).....	1 " á 3,50	"
IDEM.— <i>La conquista de la elegancia</i>	1 " á 3,50	"
JOSÉ DE ROURE.— <i>Cuentos madrileños</i>	1 " á 2	"
MECACHIS.— <i>Colección Mecachis</i> (historietas), 1	" á 2	"

Música.

Automovilismo. Preciosa polka para piano. 2,50 pesetas.

Postales.

Rimas de Becquer. Magnífica colección de 10 postales. 1,50 pesetas.

NOTA. De los precios marcados rebajaremos los 50 céntimos á nuestros suscriptores. Esta rebaja sólo se obtendrá dirigiéndose al Administrador de **GRAN VIDA, Carretas, 4, entresuelo**. Los suscriptores de provincias enviarán el importe al hacer el pedido, añadiendo 35 cénts. para correo y certificado.